STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY
NO. 01894

YEFIM YESHURINS BIBLIOGRAFISHE ARBETN UN SEPARATE OPDRUKN

NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER
AMHERST, MASSACHUSETTS

NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER
AMHERST, MASSACHUSETTS
413 256-4900 | YIDDISH@BIKHER.ORG
WWW.YIDDISHBOOKCENTER.ORG

•

MAJOR FUNDING FOR THE
STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY
WAS PROVIDED BY:

Lloyd E. Cotsen Trust
Arie & Ida Crown Memorial
The Seymour Grubman Family
David and Barbara B. Hirschhorn Foundation
Max Palevsky
Robert Price
Righteous Persons Foundation
Leif D. Rosenblatt
Sarah and Ben Torchinsky
Harry and Jeanette Weinberg Foundation
AND MEMBERS AND FRIENDS OF THE
National Yiddish Book Center

•

The *goldene pave*, or golden peacock, is a traditional symbol of Yiddish creativity. The inspiration for our colophon comes from a design by the noted artist Yechiel Hadani of Jerusalem, Israel.

The National Yiddish Book Center respects the copyright and intellectual property rights in our books. To the best of our knowledge, this title is either in the public domain or it is an orphan work for which no current copyright holder can be identified. If you hold an active copyright to this work – or if you know who does – please contact us by phone at 413-256-4900 x153, or by email at digitallibrary@bikher.org

יעפים ישורינס ביבליאָגראַפישע
אַרבעטן און סעפּאַראַטע אָפּדרוקן,
אויף טאַבעלן וועגן זיין אַרכיוו

ISBN:0-657-01894-5
Old Call No.,97-221 v.

י. מלאַטעק

אַ מאָנומענטאַלע אַרבעט

אין זיינעם אַן אַרטיקל וועגן יעפים ישורין, האָט דער דיכטער א. אַלמי אַמאָל דערציילט, ווי פאַר דער ערשטער וועלט-מלחמה האָט דער פובליציסט און פאָרשער נח פרילוצקי געטענהט צו אַ גרופע יונגעלייט און מיידלעך, וואָס האָבן אונטער זיין השגחה געקליבן אין פוילן יידישן פאָלקלאָר ביים פאָלק: „אונדזער יידישע ליטעראַטור האָט שוין קיין עין-הרע אַ היפש ביסל שרייבערם, אָבער עס פעלט אונדז אַ פאַרשרייבער".

שפעטער, אין יאָר 1910, האָט פרילוצקי אין אַ ספעציעלן אַרטיקל אין אַ יום-טוב בלאַט, אויפגעקלערט זיינע לייענער און נאָכפאָלגער וואָס פאַראַ קוואַליפיקאַציעס אַ ביבליאָגראַף, אַ פאַרשרייבער, דאַרף האָבן: „צו ביבליאָגראַפיע דאַרף מען קודם-כל האָבן ליבשאַפט, אָבער ליבשאַפט אַליין איז ניט גענוג, מען דאַרף דערצו האָבן אויך געדולד און עקשנות, מעטאָדע און סיסטעם, ווייל ביבליאָגראַפיע איז אַ וויסנשאַפט".

עס האָבן זיך שפעטער באַוויזן אין דער יידישער ליטעראַטור אַ צאָל פאַרשרייבערס, וואָס האָבן פאַרצייכנט ווערק אויף באַשטימטע טעמעס, אָדער פון זייערס אַ באַליבטן שרייבער. עס האָט אָבער געדאַרפט אַוועק אַ פערטל יאָרהונדערט ביז אין דער יידישער ליטעראַטור האָט זיך באַוויזן דער ביבליאָגראַף, וואָס האָט פאַרמאָגט די אַלע מעלות וועגן וועלכע פרילוצקי האָט געשריבן אין יאָר 1910; ליבשאַפט צו דער גאַנצער יידישער ליטעראַטור און צו אירע שאַפער, געדולד, עקשנות, מעטאָדע און סיסטעם. ווייל ווען עס וואָלט ישורינען געפעלט בלויז איינע פון אָט די מעלות, וואָלט ער געוויס ניט געקענט איינער אַליין, מיט די אייגענע צען פינגער, אויפבויען דעם ריזיקן בנין, וואָס אַנטפלעקט זיך פאַר אונדז, ווען מיר עפענען די זייטן פון דעם בוך, וואָס עס ליגט איצט פאַר אונדז:

ישורין גיט אונדז אין דעם בוך אַ רשימה פון טויזנט יידישע שרייבער, וואָס זיינען געווען פאַרבונדן מיט דער יידישער ליטעראַטור און פרעסע פאַר די לעצטע 100 יאָר; יעדער איינער איז ביי אים גלייך — זאָל דער היסטאָריקער שפּעטער קומען און, אויפן סמך פון די צונויפגעזאַמלטע מאַטעריאַלן, געבן זיין אָפּשאַצונג און אָרט וואָס יעדן פון זיי קומט. ער פאַרצייכנט יעדן איינעם.

אין דעם בוך קומען אויך אַריין איבער 100 ביבליאָגראַפיעס פון באַזונדערע שרייבערס, אָדער טעמעס, וואָס ישורין האָט אין משך פון די לעצטע 30 יאָר שוין פאַרעפנטלעכט ביי פאַרשיידענע געלעגנהייטן.

איצט געפינען זיי זיך אונטער איין דאַך: מענדעלע און סוצקעווער, וולאַדעק און אייב קאַהאַן, משה לייב האַלפּערין און אַברהם רייזען, זשיטלאָווסקי און חיים גרינבערג, ה. לייוויק און איזי כאַריק: די יידישע סאָציאַליסטישע באַוועגונג און די אַנאַרכיסטישע, יידישע דערציאונג אין פּראָבלעמען וועגן קינדער און יוגנט...

איך בלעטער די קאָרעקטור-בויגנס פון דעם מאָנומענטאַלן ווערק און איך פרעג נאָך אַמאָל די זעלביקע פראַגע, וואָס איך און פיל אַנדערע האָבן שוין געפרעגט פריער: ווי אַזוי האָט דאָס איין מענטש געקענט באַוויזן?

און איך דערמאָן זיך ישורינס אייגענעם ענטפער, וואָס ער האָט געגעבן, ווען איך האָב אים באַזוכט מיט עטלעכע יאָר צוריק אין זיין היים-לאַבאָראַטאָריע, מיט דעם פערטל מיליאָן קאַרטלעך, וואָס ער האָט שוין דעמאָלט געהאַט פאַרצייכנט:

— ליבע קען אויפטאָן וואונדער... די יידישע ליטעראַטור, די יידישע פרעסע, דאָס איז מיין ליבע...

און ווען מען איז פאַרליבט איז אַלץ שיין, גוט און וויכטיק: די ראשונים און די „יונג-ווילנער"; די יידיש-שעפער אין סאָוועט-רוסלאַנד און אין ישראל, אין אַרגענטינע און אין דרום-אַפריקע. יעדער האָט זיין אָרט אין דעם בנין פון דער יידיש-ליטעראַטור, וואָס ישורין קלייבט צונויף די ציגל פאַר אים אין די פאַרוואָרפנסטע ישובים איבער דער וועלט.

אויסער דעם פערטל מיליאָן קאַרטלעך, וואָס איך האָב געזען, פאַרצייכנט מיט זיין אייגענער האַנט, און אויסגעסדרט לויט שרייבער און טעמעס, האָב איך ביי ישורינען געזען הונדערטער ביכער, פון וועלכע עס האָבן אַרויסגעשטאַרצט פאַרשיידענע צעטעלעך. אויף מיין פראַגע, וואָס דאָס איז, האָט ישורין מיר דאַן געענטפערט:

— אַ ביבליאָגראַף טאָר זיך ניט פאַרלאָזן אויף קיינעם. אַ ביבליאָגראַף מוז מיט די אייגענע אויגן זען דאָס בוך, אָדער דאָס אַרטיקל וואו דער שרייבער ווערט דערמאָנט. און מען שרייבט ביי אונדז, קיין עין־הרע אַ סך. יעדן טאָג קומען אָן נייע ביכער, צייטונגען און זשורנאַלן וואָס מען דאַרף דורכקוקן און פאַרצייכענען. נו, וואַרטן די ביכער, וואָס איר זעט די סימנים אין זיי, אויף זייער ריי פאַרצייכנט צו ווערן אויף באַזונדערע קאַרטלעך.

— חבר ישורין, — האָב איך דעמאָלט געפרעגט — איך האָב ערגעץ וואו געלייענט אַן אַרטיקל אין וועלכן שמואל ניגער זאָגט אַז ער ווייסט ניט ווען איר האָט אָנגעהויבן אייער וויכטיקע ביבליאָגראַפישע אַרבעטן. איז דאָס אַ סוד?

— ניין, עס איז גאָרניט קיין סוד — האָט ישורין מיר דאַן געענטפערט — אין יאָר 1936 האָב איך רעדאַקטירט די צוויי ביכער פון ב. וולאַדעק און איך האָב זיך מיט אַ מאָל אַרומגעזען, אַז עס איז ערגעץ ניט פאַרצייכנט וואָס וולאַדעק האָט געשריבן און וואָס מען האָט וועגן אים געשריבן. ווי אַזוי־זשע האָב איך געקענט רעדאַקטירן אַזאַ בוך, וואָס האָט געהאַט צו טאָן ניט נאָר מיט אַ מענטשן, נאָר מיט אַ גאַנצער עפּאָכע, מיט דער געשיכטע פון דער יידישער אַרבעטער־באַוועגונג אויף ביידע זייטן ים, ווען איך האָב דעם גאַנצן מאַטעריאַל פון און וועגן וולאַדעקן ניט געהאַט אונטער דער האַנט? נו, האָב איך זיך אָוועקגעזעצט און צונויפגענומען אונטער איין דאַך אַלץ וואָס עס האָט געהאַט אַ שייכות מיט וולאַדעקס שפּעטערישער טעטיקייט.

— און נאָכדעם?

— נאָך דעם האָב איך גענומען אַרבעטן אויף אַ ליעסין־ביבליאָגראַפיע, ווייל אויך אָן אַ ליעסין־ביבליאָגראַפיע וועט קיין שום היסטאָריקער ניט קענען שרייבן קיין געשיכטע פון דער יידישער אַרבעטער־באַוועגונג. און אַזוי בלעטערנדיק און זיך גריבלענדיק אין אַלטע ביכער און זשורנאַלן בין איך פאַרכאַפּט געוואָרן, ממש פאַרכישופט געוואָרן פון דער רייכקייט פון דער יידישער ליטעראַטור און פון דער קולטור בכלל. און מיט מיר איז געשען, קען מען זאָגן, דאָס זעלביקע וואָס מיט יענעם יידן, וואָס אים האָט זיך אויסגעדוכט אַז ער האַלט דעם בער און אַרויסגעוויזן האָט זיך גאָר אַז דער בער האַלט אים... איך בין געפאַנגען געוואָרן פון דער יידישער ליטעראַטור... און לאָמיר אייך זאָגן: איך באַטראַכט אָט די געפאַנגעשאַפט ווי אַ ברכה.

— פֿאַר דער יידישער ליטעראַטור איז דאָס געווים, אַ ברכה — האָב איך יעמאָלט געזאָגט.

און אָט די ברכה, אין איר פֿולער שפּע און שיינקייט, קומט איצט צום אויסדרוק אין דעם בוך, וואָס עס ליגט פֿאַר אונדז.

אין משך פֿון די דרייסיק יאָר, ווען ישורין האָט זיין ביבליאָגראַפֿישע אַרבעט אָנגעהויבן, ביז היינט, האָט זיך אונדזער ליטעראַטור ברייט צעוואַקסן. יעפים ישורין איז ווי אַ געטרייער היטער, נאָכגעגאַנגען איר וואוקס און פֿאַרצייכנט יעדן נייעם נאָמען, פֿאַרשריבן יעדע ליטעראַרישע פּאַסירונג. האָט מען אין אַרגענטינע געדאַרפֿט אַרויסגעבן פֿאַרשידענע זאַמלביכער, האָט מען געוואוסט דעם אַדרעס וואו זיך צו ווענדן נאָך מאַטעריאַל און נאָך אַ ביבליאָגראַפֿיע: צו יעפים ישורין. דאָס זעלביקע אין ישראל און אוודאי אין ניו־יאָרק.

אַ פּאָר ביישפּילן וויל איך דאָ ברענגען:

אין אַרגענטינע ווערט, רעדאַגירט פֿון שמואל ראָזשאַנסקין, אַרויסגעגעבן אַ ביכער סעריע — „מוסטער ווערק פֿון דער יידישער ליטעראַטור" ביז איצט זענען שוין דערשינען 25 בענד. אין אַלע זענען פֿאַראַן ביבליאָגראַפֿיעס פֿון יעפים ישורין.

אָט איז נאָר וואָס דערשינען אין ירושלים דאָס גרויסע ווערק פֿון שלמה שונמי „מפתח המפתחות" — אויף יידיש מיינט עס אַ „שליסל פֿון די שליסלען" — אַ ווערק פֿון יידישע ביבליאָגראַפֿיעס אויף אַלע געביטן — אין אַלע שפּראַכן. פֿיגורירט דאָרטן אונדזער יעפים ישורין מיט קרוב **אַכציק פּאָזיציעס!**

נאָר אַ טייל פֿון די אַרבעטן, וואָס ישורין האָט געטאָן אין משך פֿון די דרייסיק יאָר זיינען פֿאַרעפֿנטלעכט אין דעם בוך. איין גרויסע און וויכטיקע אַרבעט וואַרט נאָך צו דערזען די ליכטיקע שיין: **די פּרציאַנאַ.** דאָס איז אַ פֿולע ביבליאָגראַפֿיע פֿון אַלץ וואָס עס איז ווען עס איז געשריבן געוואָרן וועגן פּרצן אין פֿאַרשיידענע לשונות: יידיש, העברעאיש, רוסיש, פּויליש, ענגליש און אַנדערע שפּראַכן. די מאָנומענטאַלע ביבליאָגראַפֿיע פֿאַרנעמט מער ווי עלף טויזנט איינסן און זי איז שוין אויך פֿאַרטיק צום דרוק. מיר ווייסן, אַז עס איז געווען און עס איז פֿאַרבליבן ישורינס לעבנס־טרוים אַרויסצוברענגען פֿאַר דער וועלט דאָס ווערק. מיט פֿרייד קענען מיר אָנזאָגן דער יידישער וועלט, אַז גאָר בקרוב וועט אויך דאָס גרויסע ווערק אַריינגעגעבן ווערן אין דרוק.

דאָס איצטיקער בוך דערשיינט צום דרייסיקסטן יובל פֿון ישורינס ביבליאָגראַפֿישע אַרבעטן. לאָמיר האָפֿן און זיך ווינטשן אַז די וויטערדיקע יאָרן אין ישורינס לעבן, וועלן זיין פּונקט אַזוי שעפֿעריש ווי ביז איצט.

יעפים ישורינס ביבליאָגראַפישע אַרבעטן

פובליקאַציעס וועגן יעפים ישורין

דער ווילנער טרעגער.
אַרויסגעגעבן לכבוד דעם פופציק יאָהריגען יובילעאום פון יעפים ישורין, ניו יאָרק, מאַי 1935, 16 זייטן.

חברשאַפט.
יעפים ישורין יובילייִ נומער, ניו־יאָרק, אָקטאָבער 14, 1945, 32 זייט.ן

דער ווילנער בעל הביתל.
געווידמעט צו יעפים ישורינס פינף און זעכציק יאָריקן געבוירנטאָג, ניו־יאָרק, דעצעמבער 17, 1950.

יעפים ישורין יובל־בוך.
לכבוד זיין 70טן געבוירנטאָג, אַרויסגעגעבן פון יעפים ישורין יובל־קאָמיטעט, ניו־יאָרק, 1955, 176 זייטן.

יעפים ישורין יובל־בוך.
לכבוד זיין 75סטן געבוירנטאָג, אַרויסגעגעבן פון יעפים ישורין יובל־קאָמיטעט, ניו־יאָרק, 1960, 297 זייטן.

רעדאַגירטע פובליקאַציעס און ביכער פון יעפים ישורין

דער „ווילנער" —
זאַמלבוך, אַרויסג. פון ווילנער ברענטש 367 אַרבעטער רינג, ניו־יאָרק, 1929.

„ווילנע"
אַ זאַמלבוך, אַרויסג. פון ווילנער ברענטש 367 אַרבעטער רינג, ניו־יאָרק, 1935, 1012 זייטן.

ב. וולאַדעק אין לעבן און שאַפן
אַרויסגעגעבן פון „פאָרווערטס אַסאָסיאיישאָן", ניו־יאָרק, 1936.

ב. וולאַדעק אין דער אָפשאַצונג פון זיינע פריינט

אַרויסגעגעבן פון „פאָרווערטס" אַסאָסיעישאָן, ניו־יאָרק 1936.

דער ווילנער —

געווידמעט דעם 60סטן געבוירנ־טאָג פון אַב. קאַהאַן, אַרויסגעגעבן פון פאַראייניגטן ווילנער הילפס קאָמיטעט, ניו־יאָרק, פעב. 22, 1941.

דער
ווילנער
געווידמעט
80 סטן
געבורטסטאָג
פֿון
אב. קאַהאַן

אַרבעטער רינג בויער און טוער
רעדאַקטירט פון יעפים ישורין און ש. הערץ — מיטרעדאַקטאָר,
אַרויסגעגעבן פון אַרבעטער רינג בויער און טוער קאָמיטעט,
ניו־יאָרק, פעב. 22, 1941, 530 שפּאַלטן.

אַרבעטער רינג אין ראַנגלענישן און דערגרייכונגען (1914—1964)
אַרויסגעגעבן פון דעם „נאַציאָנאַלן סאָציאַלן קלוב" צו זיין פופציקסטן יובל, ניו־יאָרק, 1964.
433 + XXXI זייטן.

100 יאָר מאָדערנע יידישע ליטע־טעראַטור —
(ביבליאָגראַפישער צושטייער.)
אַרויסג. צום 80טן געבוירנטאָג פון יעפים ישורין. פ"ג, אַרבעטער רינג.
נ"י 1965.

יעפים ישורינס ביבליאָגראַפישע אַרבעטן אין כראָנאָלאָגישער אָרדענונג

די אידישע און אַלגעמיינע פּרעסע אין ווילנע היינטיקן טאָג (1934)
„ווילנע", זאַמלבוך געווידמעט דער שטאָט ווילנע.
נ"י, 1935, זז' 357—364.

ב. וולאַדעק ביבליאָגראַפיע.
ב. וולאַדעק אין לעבן און שאַפן, ניו־יאָרק, 1936, זז' 626—737.

אב. קאַהאַן ביבליאָגראַפיע.
דער ווילנער. געווידמעט דעם 80 יאָריקן געבוירנטאָג פון אַב. קאַהאַן.
אַרויסג. פון פאַראייניקטן ווילנער הילפס־קאָמיטעט, נ"י 1941.
64 זייטן.

אב. קאַהאַן ביבליאָגראַפיע.
צוגאָבן צו דער אַב. קאַהאַן ביב־ליאָגראַפיע, פאָרווערטס, נ"י, יוני 7, 1942.

50 יאָר „צוקונפט" ביבליאָגראַפיע.
„צוקונפט", נ"י, מאַי־יוני 1942;
זז' 344—355. יולי 1942, זז' 443—445; אויג. 1942,
זז' 505—509; סעפּט. 1942,
זז' 570—574; אָקט. 1942,
זז' 636—638.

אַרטיקלען וועגן דער סאָציאַליס־טישער באַוועגונג אין אַמעריקע.
דער וועקער, נ"י, יאַנ. 1943, ז' 14;
דער וועקער, נ"י, פעב. 1943, ז' 15.

אַרטיקלען וועגן בונד און בונדיזם.
אונזער צייט, נ"י, מאַי 1943,
זז' 38—41.

אַרטיקלען וועגן אַנאַרכיזם און אַנאַרכיסטן.
פרייע אַרבעטער שטימע, נ"י, יאַנ. 29, 1943.

אַרבעטער רינג

אין •

ראַנגלענישן

און •

דערגרייכונגען

(1964 — 1914)

רעדאַקטאָר:

יעפים ישורין

ארויסגעגעבן פון דעם „נאַציאָנאַלן סאָציאַלן קלוב"

צו זיין פופציקסטן יובל

ניו־יאָרק 1964

ווילנע

אַ זאַמעלבוך געווידמעט

דער שטאָט ווילנע

•

רעדאַקטירט פון

יעפים ישורין

•

ארויסגעגעבן פון

ווילנער בראַנטש 367 אַרבייטער רינג

לכבוד זיין 25־יאָהריגען יובילעאום

1934—1909

•

ניו יאָרק, אַפּריל, 1935.

אַרטיקלען וועגן דער וועלטלעכער שול באַוועגונג, יוגנט און דערציאונג.
קולטור און דערציאונג, נ״י, אָקט. 1942, זז׳ 19־20.

ד״ר חיים זשיטלאָווסקי ביבליאָגראַפיע.
יאָרבוך יידישע ביכער־ראַט אין אַמעריקע. נ״י, 1943 זז׳ 14—20.

ש. ניגער ביבליאָגראַפיע
יאָרבוך יידישער ביכער ראַט, נ״י, 1943, זז׳ 27—31.

מאַני לייב ביבליאָגראַפיע.
יאָרבוך יידישער ביכער־ראַט, נ״י, 1943, זז׳ 32—34.

י. ל. פּרץ ביבליאָגראַפיע.
אַרטיקלען געשריבן וועגן אים אויף דעם אַמעריקאַנער קאָנטינענט. קולטור און דערציאונג, נ״י, אַפּריל 1945.

י. ל. פּרץ ביבליאָגראַפיע.
זכרונות וועגן פּרצן, ייוואָ־בלעטער, נ״י, באַנד 28, נו׳ 1, 1946, זז׳ 165—170.

אָסיפּ דימאָוו ביבליאָגראַפיע.
פאָרווערטס, נ״י, פעב. 15, 1948.

שלמה מענדעלסאָן ביבליאָגראַפיע.
שלמה מענדעלסאָן, זיין לעבן און קאַמף, נ״י 1949, זז׳ 471—483.

מנחם באָריישאָ ביבליאָגראַפיע.
מנחם באָריישאָ, דור דורות, נ״י, 1950, זז׳ 265—267.

ש. אַנ־סקי ביבליאָגראַפיע.
אילוסטרירטע יום טוב בלעטער, נ״י, נ׳ 7־8, ווינטער 1951, זז׳ 38—52.

ביניש מיכאַלעוויטש ביבליאָגראַפיע
ביניש מיכאַלעוויטש געדענק־בוך. ב״א 1951, זז׳ 292—302.

י. ל. פּרץ ביבליאָגראַפיע.
פאַרשערישע און ביאָגראַפישע אַרבעטן וועגן פּרצן, ייוואָ בלעטער, באַנד 38, נ״י, 1952, זז׳ 352—355.

פראַנץ קורסקי ביבליאָגראַפיע.
פראַנץ קורסקי געזאַמלטע שריפטן, נ״י, 1952, זז׳ 407—423.

הירש לעקערט ביבליאָגראַפיע.
י. ש. הערץ, הירש לעקערט, נ״י, 1952, זז׳ 118—135.

אַברהם רייזען ביבליאָגראַפיע.
„די פעדער״, נ״י 1953, זז׳ 284—290.

י. קיסין ביבליאָגראַפיע.
י. קיסין, ליד און עסיי, נ״י, 1953, זז׳ 314—317.

יעקב גאָרדין ביבליאָגראַפיע.
פרייע אַרבעטער שטימע, נ״י מאַי 22, 1953, זז׳ 2 און 7.

דוד עדעלשטאַט ביבליאָגראַפיע.
דוד עדעלשטאַט געדענק־בוך, נ״י, 1952, סעפּאַראַטער אָפּדרוק, נ״י, 1953, 24 זייטן.

אַרבעטער רינג בויער און טוער

יעפים ישורין, רעדאַקטאָר
י. ש. הערץ, מיט־רעדאַקטאָר

אַרויסגעגעבן
פון אַרבעטער רינג בויער און טוער קאָמיטעט
ניו יאָרק, 1962

יעפים ישורין
יובל בוך

לכבוד זיין
70סטן געבוירנטאָג
אַרויסגעגעבן פון
יעפים ישורין יובל־קאָמיטעט
ניו־יאָרק, 1955
200

ביבליאָגראַפיע

צוזאַמענגעשטעלט
פון
יעפים ישורין

אַרטיקלען, לידער, דראַמאַ, ליטעראַרישע נאָטיצן און עסייען
געשריבן פון ב. וולאַדעק.

ב. ריווקין ביבליאָגראַפיע.
ב. ריווקין, לעבן און שאַפן, שיקאַגאָ, 1953, זז׳ 306—336; סעפּעראַטער אָפּדרוק, 1953, 32 זייטן.

רודאָלף ראָקער ביבליאָגראַפיע.
פרייע אַרבעטער שטימע, נ״י, מאַי 7, 1954, ז׳ 12, יוני 18, 1954, ז׳ 7, יולי 2, 1954, ז׳ 6, סעפּט. 23, 1955, ז׳ 6, אָקטאָב. 7, 1955, ז׳ 7, אָקט. 21, 1955, ז׳ 7. נאָוו. 4, 1955, ז׳ 7.

ד״ר הערמאַן פראַנק ביבליאָגראַפיע.
ד״ר הערמאַן פראַנק. געקליבענע שריפטן, נ״י, 1954; סעפּאַראַטער אָפּדרוק, נ״י, 1954, 32 זייטן.

משה לייב האַלפּערן ביבליאָגראַפיע.
„אין ניו יאָרק״, לידער פון משה לייב האַלפּערין, נ״י, 1954, זז׳ 227—248; סעפּאַראַטער אָפּדרוק, נ״י, 1954, 24 זייטן.

חיים גרינבערג ביבליאָגראַפיע.
אָפּרופן אויף זיין טויט. אידישער קעמפער, נ״י, אַפּר. 2, 1954, זז׳ 19—21.

חיים קרול ביבליאָגראַפיע.
כתבים פון חיים קרול, נ״י, 1954, זז׳ 165—186.

מלך ראַוויטש ביבליאָגראַפיע.
מלך ראַוויטש. לידער פון מיינע לידער, מאָנטרעאָל, 1954, סעפּאַראַטער אָפּדרוק, מאָנטרעאָל, 1950, 40 זייטן.

ש. קאַטשערגינסקי ביבליאָגראַפיע.
שמערקע קאַטשערגינסקי אָנדענק־בוך. ב״א, 1955, זז׳ 573—585.

ד״ר ב. האָפמאַן—צביון ביבליאָגראַפיע.
(אָפּרופן אויף זיין טויט). קולטור און דערציאונג נ. י. יאַנ. 1955, זז׳ 22—23.

לייזער וואָלף ביבליאָגראַפיע.
לייזער וואָלף, לידער, ציקאָ פ״ג, נ״י, 1955, זז׳ 197—202. (צוזאַמענגעשטעלט צוזאַמען מיט לייזער ראַן).

מאַני לייב ביבליאָגראַפיע.
מאַני לייב. לידער און באַלאַדן. צווייטער באַנד. ציקאָ ביכער־פאַרלאַג נ״י, 1955, זז׳ 1—23. סעפּאַראַטער אָפּדרוק, נ״י 1955, 24 זייטן.

שמואל ניגער ביבליאָגראַפיע.
אַרטיקלען וועגן יידישער דערציאונג, שול פּראָבלעמען און קינדער־ליטעראַטור, קולטור און דערציאונג, נ״י פעב. 1956 סעפּאַראַטער אָפּדרוק נ״י, 1956, 12 זייטן.

ש. יאַנאָווסקי ביבליאָגראַפיע.
ש. יאַנאָווסקי, זיין לעבן, קעמפן און שאַפן. ש. יאַנאָווסקי אָנדענק־קאָמיטעט, לאָס אַנגעלעס, 1957, סעפּאַראַטער אָפּדרוק, 22 זייטן.

שלמה עטינגער ביבליאָגראַפיע.
„פנקס זאַמאָשטש״, אַרויסג. פון

ש. ניגער

(ביבליאָגראַפישער פראַגמענט.—צו זיין זעכציקער יובל)

שמואל ניגער־ביבליאָגראַפיע

(אָפּרוף אויף זיין טויט)

שמואל ניגער
ביבליאָגראַפיע

לייב ניידוס

ביבליאָגראַפיע

מרדכי ספעקטאָר

ביבליאָגראַפיע

דוד עדעלשטאַט

ביבליאָגראַפיע

שלמה עטינגער

אַלעקסאַנדער צעדערבוים

יצחק לייבוש פּרץ

ביבליאָגראַפיעס

יואל ענטין

ביבליאָגראַפיע

ישראל עמיאָט

ביבליאָגראַפיע

דוד פּינסקי

ביבליאָגראַפיע

פּאָרשערישע און ביאָגראַפישע אַרבעטן וועגן פּרצן,
1951־1952

זכרונות וועגן פּרצן

אַ ביבליאָגראַפיע

צו דער י. ל. פּרץ ביבליאָגראַפיע

יצחק לייבוש פּרץ

ביבליאָגראַפיע

דר. הערמאַן פראַנק

ביבליאָגראַפיע

אַב. קאַהאַן

ביבליאָגראַפיע

הלל ראָגאָף

ביבליאָגראַפיע

צענטראַל קאָמיטעט פאַר פנקס־
זאַמאָשטש, ב״א, 1957, זז׳ 254—
364, סעפּאַראַטער אָפּדרוק, ב״א,
12 זייטן.

יצחק לייבוש פרץ ביבליאָגראַפיע.

ביכער און ביכלעך וועגן י. ל. פרץ.
פנקס זאַמאָשטש, ב״א, 1957,
זז׳ 511—517, סעפּאַראַטער אָפּדרוק,
ב״א, 1957, 8 זייטן.

אַלעקסאַנדער צעדערבוים ביבליאָגראַפיע.

„פנקס זאַמאָשטש", ב״א, 1957,
זז׳ 430—437. סעפּאַראַטער אָפּ־
דרוק, ב״א, 1957, 6 זייטן.

הלל ראָגאָף ביבליאָגראַפיע.

„פאָרווערטס", נ״י, מאַי 19, 1957,
ז׳ 18.

פיליפּ געליבטער ביבליאָגראַפיע.

פנקס „זאַמאָשטש", ב״א, 1957,
זז׳ 896—897.

שלום אַש ביבליאָגראַפיע.

(אָפּרופן אויף זיין טויט). שלמה
ראָזענבערג, שלום אַש פון דער
נאָענט, מיאַמי, 1958, זז׳375—396.

ב. י. ביאַלאָסטאָצקי ביבליאָגראַפיע.

ב. י. ביאַלאָסטאָצקי. ליד צו ליד.
אַרויסג. פון אַ קאָמיטעט, נ״י,
1938.
אָפּדרוק, נ״י, 1958, 25 זייטן.

נפתלי גראָס ביבליאָגראַפיע

נפתלי גראָס. לידער, נ״י, 1958,
זז׳ 458—488.

מאַרק וואַרשאַווסקי ביבליאָגראַפיע

מאַרק וואַרשאַווסקי, יידישע פאָלקס
לידער. ליפשיץ פאָנד ביים קולטור
קאָנגרעס, אין אַרגענטינע, ב״א,
1958, זז׳ 196—202.
סעפּאַראַטער אָפּדרוק, ב״א, 1958,
8 זייטן.

אַברהם וועוואָרקע ביבליאָגראַפיע

טשענסטאָכאָוו, אַרויסג. פון פאַר־
אייניקטן טשענסטאָכאָווער רעליף
קאָמיטעט, נ״י, 1958, זז׳ 124.

יוסף הלל לעווי ביבליאָגראַפיע.

יוסף הלל לעווי. געזאַמלטע
שריפטן, בוך צוויי. לאָנדאָן, 1958,
זז׳ 345—350.

מענדעלע מוכר ספרים ביבליאָגראַפיע.

„מסעות בנימין השלישי", אַרויסג.
דורך יוסף ליפשיץ פאָנד ביים
קולטור־קאָנגרעס אין אַרגענטינע,
ב״א, 1958, זז׳ 215—251. סעפּאַ־
ראַטער אָפּדרוק, ב״א, 1958,
40 זייטן.

ה. ד. נאָמבערג ביבליאָגראַפיע.

ה. ד. נאָמבערג. אויסגעקליבענע
שריפטן, יוסף ליפשיץ פאָנד ביים
קולטור־קאָנגרעס אין אַרגענטינע,
ב״א, 1958, זז׳ 236—252.

שמואל ניגער ביבליאָגראַפיע.

(אָפּרופן אויף זיין טויט). שמואל
ניגער־בוך, יידישער וויסנשאַפט־
לעכער אינסטיטוט, נ״י, 1958,

יאליה בחור
ביבליאָגראַפיע

ברוך אָליצקי-ביבליאגראפיע

א. אַלמי
(אליהו חיים שעפּס)
ביבליאָגראַפיע

ש. אַנ-סקי
ביבליאָגראַפיע

ש. אנ־סקי ביבליאָגראַפיע

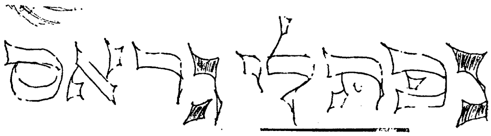
ב. י. ביאַלאָסטאָצקי
ביבליאָגראַפיע

חיים-נחמן ביאַליק
ביבליאָגראַפיע

משה בראָדערזאָן
ביבליאָגראַפיע

אַברהם גאָלאָמב
ביבליאָגראַפיע

לוּי גאָלדבערג
ביבליאָגראַפיע



יעקב גאָרדינס
ביבליאָגראַפיע

יעקב דינעזאָן
ביבליאָגראַפיע

אַברהם גאָלדפאַדען
ביבליאָגראַפיע

ב. דעמבלין
(בנימין טייטלבוים)
ביבליאָגראַפיע

צילִיע דראַפּקין

משה לייב האַלפּערן
ביבליאָגראַפיע

דוד האָפשטיין
איזי כאַריק
איציק פעפער
ביבליאָגראַפיע

זז׳ 31—42, סעפּאַראַטער אָפּדרוק, נ״י, 1958, 14 זייטן.

הלל ראָגאָף ביבליאָגראַפיע.

נ״י, 1958, 32 זייטן.

ד״ר יעקב שאַצקי ביבליאָגראַפיע.

שאַצקי־בוך. יידישער וויסנשאַפט־לעכער אינסטיטוט, ־וואָ, נ״י, ב״א, 1958, זז׳ 359—376, סעפּאַראַטער אָפּדרוק, נ״י, 1958, 10 זייטן.

א. לוצקי ביבליאָגראַפיע.

א. לוצקי, פון אַלדאָס גוטס, נ״י, 1958, זז׳ 334—355, סעפּעראַטער אָפּדרוק, נ״י 1958, 24 זייטן.

משה בראָדערזאָן ביבליאָגראַפיע.

משה בראָדערזאָן, אויסגעקליבענע שריפטן, יוסף ליפשיץ פאָנד ביים קולטור־קאָנגרעס אין אַרגענטינע, ב״א, 1959, זז׳ 250—268, סעפּאַ־ראַטער אָפּדרוק, ב״א, 1959, 22 זייטן.

לוי גאָלדבערג ביבליאָגראַפיע.

לוי גאָלדבערג. פּירות אויף מיין בוים, פ״ג, פּעדער, נ״י, 1959, זז׳ 143—149.

יעקב דינעזאָן ביבליאָגראַפיע.

יעקב דינעזאָן, יאָסעלע, דער קריזיס. יוסף ליפשיץ פאָנד ביים קולטור קאָנגרעס אין אַרגענטינע, ב״א, 1959, זז׳ 253—268. סעפּאַראַטער אָפּדרוק, ב״א, 1959, 18 זייטן.

נחום ברוך מינקאָוו ביבליאָגראַפיע.

נחום ברוך מינקאָוו. (1893—1958) אַרויסג. פון דעם נ. ב. מינקאָוו בוך־קאָמיטעט. נ״י, 1959, זז׳ 248—313, סעפּאַראַטער אָפּדרוק, נ״י, 1959, 30 זייטן.

ציליע דראַפּקין ביבליאָגראַפיע.

ציליע דראַפּקין. אין הייסן ווינט, אַרויסג. פון די קינדער, נ״י, 1959, זז׳ 271—273.

ש. מיללער ביבליאָגראַפיע.

ש. מיללער, סקעפּטישע מחשבות, אַרויסג. פון ש. מיללער בוך־קאָמיטעט, לאָס אַנגעלעס, 1959, זז׳ 333—343.

שמעון פרוג ביבליאָגראַפיע

ש. פרוג, אויסגעקליבענע שריפטן. יוסף ליפשיץ פאָנד ביים קולטור־קאָנגרעס אין אַרגענטינע, ב״א, 1960, סעפּאַראַטער אָפּדרוק, ב״א, 16 זייטן.

יעקב גאָטליב ביבליאָגראַפיע.

יעקב גאָטליב, געקליבענע לידער, מאָנטרעאָל, 1959, 5 זייטן.

יואל ענטין ביבליאָגראַפיע.

יואל ענטין. געזאַמלטע שריפטן. ערשטער באַנד, אַרויסג. פון פנחס גינגאָלד פ״ג ביים **נאַציאָנאַלן קאָמיטעט** פון די יידישע פאָלקשולן, נ״י, 1960, זז׳ 365—397, סעפּאַראַטער אָפּדרוק, נ״י, 1960, 16 זייטן.

מלכה לי ביבליאָגראַפיע.

מלכה לי. אין ליכט פון דורות, ת״א, 1961.

מאַרק וואַרשאַווסקי
ביבליאָגראַפיע

אברהם זאַק
ביבליאָגראַפיע

מאיר זימל טקאטש
ביבליאָגראַפיע

ש. יאַנאָווסקי
ביבליאָגראַפיע

ה. לייוויק
ביבליאָגראַפיע

הירש לעקערט

א. לוצקי
ביבליאָגראַפיע

יעפים ישורין
מלכה לי - ביבליאגראפיע

איציק מאַנגער
ביבליאָגראַפיע

מאַני לייב ביבליאָגראַפיע

בייניש מיכאַלעוויטש

ש. מיללער
סקעפּטישע
מחשבות

נחום־ברוך מינקאָוו
ביבליאָגראַפיע

שלום יעקב אבראמאוויטש
מענדעלע מוכר ספרים

ביבליאָגראַפיע

ה. ד. נאמבערג
אויסגעקליבענע
שריפטן

איציק מאַנגער ביבליאָגראַפיע.
איציק מאַנגער, נאָענטע גע־שטאַלטן. און אַנדערע שריפטן. נ״י, 1961, סעפּאַראַטער אָפּדרוק, נ״י, 1961, 36 זייטן.

דוד פּינסקי ביבליאָגראַפיע.
דוד פּינסקי. אויסגעקליבענע שריפטן, ב״א, 1961, סעפּאַראַטער אָפּדרוק, ב״א, 1961, 20 זייטן.

יוסף ראָלניק ביבליאָגראַפיע.
יוסף ראָלניק. דער דיכטער און זיין ליד. ב״א, 1961, סעפּאַראַטער אָפּדרוק, ב״א, 1961, 30 זייטן.

ד״ר יצחק נחמן שטיינבערג ביבליאָגראַפיע.
יצחק נחמן שטיינבערג. געדענק־בוך, נ״י, 1961, סעפּאַראַטער אָפּ־דרוק, נ״י, 1961, 48 זייטן.

אליהו בחור ביבליאָגראַפיע.
אליהו בחור. בבא בוך, ב״א, 1962, סעפּאַראַטער אָפּדרוק, ב״א, 1962, 16 זייטן.

א. אַלמי ביבליאָגראַפיע.
א. אַלמי־בוך. ב״א, 1962, סעפּאַ־ראַטער אָפּדרוק, ב״א, 1962, 38 זייטן.

דוד האָפּשטיין ביבליאָגראַפיע.
דוד האָפּשטיין. איזי כאַריק, דוד האָפּשטיין, איציק פעפער, ב״א, 1962, סעפּאַראַטער אָפּדרוק, ב״א, 1962, 11 זייטן.

אַברהם זאַק ביבליאָגראַפיע.
אַברהם זאַק. „אין אָנהויב פון פרילינג״. ב״א, 1962, סעפּאַראַטער אָפּדרוק, ב״א, 1962, 28 זייטן.

איזי כאַריק ביבליאָגראַפיע.
דוד האָפּשטיין, איזי כאַריק, יצחק פעפער. ב״א, 1962, סעפּאַראַטער אָפּדרוק, ב״א, 1962, 6 זייטן.

לייב נײדוס ביבליאָגראַפיע.
„גראַדנער אָפּקלאַנגען״, ב״א, 1962, סעפּאַראַטער אָפּדרוק, ב״א, 1962, 12 זייטן.

יצחק לייבוש פּרץ ביבליאָגראַפיע.
יצחק לייבוש פּרץ אין 19טן און 20טן יאָרהונדערט, ב״א, 1962, סעפּאַראַטער אָפּדרוק, ב״א 1962, 16 זייטן.

איציק פעפער ביבליאָגראַפיע.
דוד האָפּשטיין, איזי כאַריק, איציק פעפער. ב״א, 1962, סעפּאַראַטער אָפּדרוק, ב״א, 1962, 6 זייטן.

ד״ר שמעון ראַווידאָוויטש ביבליאָגראַפיע.
ד״ר שמעון ראַווידאָוויטש שריפטן. ב״א, 1962, סעפּאַראַטער אָפּדרוק, ב״א, 1962, 16 זייטן.

מאָריס ראָזענפעלד ביבליאָגראַפיע
מאָריס ראָזענפעלד. אויסגעקלי־בענע שריפטן. ב״א, 1962, סעפּאַ־ראַטער אָפּדרוק, ב״א, 1962, 24 ז׳.

70 יאָר „צוקונפט״, ביבליאָגראַפיע.
„צוקונפט״, ניו־יאָרק, נאָוו.־דעצ. 1962, זז׳ 503—520 ; סעפּט. 1963, זז׳ 339—341 ; אָקט. 1963, זז׳

פראנץ קורסקי

נעזאמלטע שריפטן

ד״ר שמעון ראַווידאָוויטש

ביבליאָגראַפיע

סלך ראַווויטש

ביבליאָגראַפיע

מאָרים ראָזענפעלד

ביבליאָגראַפיע

יוסף ראָלניק

ביבליאָגראַפיע

רודאָלף ראָקער

ביבליאָגראַפיע

ב. ריווקין

ביבליאָגראַפיע

ד״ר יעקב שאַצקי

ביבליאָגראַפיע

ד״ר חיים שאשקעס

ביבליאגראפיע

י. י. שוואַרץ

א. ראַבאָי

ביבליאָגראַפיע

דר. יצחק נחמן שטיינבערג

ביבליאָגראַפיע

דר. חיים זשיטלאָווסקי

(ביבליאגראפישער פראגמענט)

יעפים ישורין

מאני לייב

(ביבליאגראפישער פראגמענט. – צו זיין 60־יאריקן יובל)

יעפים ישורין

ש. ניגער

(ביבליאגראפישער פראגמענט.–צו זיין 60־יאריקן יובל)

יעפים ישורין

ש. מענדעלסאָן־ביבליאָגראַפיע

צוזאַמענגעשטעלט דורך יעפים ישורין

אַרטיקלען געשריבן נאָכן טויט פון ש. מענדעלסאָן

פון שלמה מענדעלסאָנס פען

בראָשורן און אַרטיקלען אין צייטונגען, זשורנאַלן און זאַמלביכער

1. צוזאַמענגעשטעלט דורך י. ישורין

399—401 ; נאָוו. 1963, זז' 446—450 ; דעצ. 1963, זז' 456—498.

אַברהם גאָלדפאַדען ביבליאָגראַפיע.

אַברהם גאָלדפאַדען. אויסגעקליבענע שריפטן, ב״א, 1963. סעפאַראַטער אָפדרוק, ב״א, 1963, 18 זייטן.

מאיר זימל טקאַטש ביבליאָגראַפיע.

מאיר זימל טקאַטש. „מיין האָב און גוטס״, צווייטער באַנד, ת״א, 1963, סעפאַראַטער אָפדרוק, ת״א, 1963, 8 זייטן.

ה. לייוויק ביבליאָגראַפיע.

ה. לייוויק. אויסגעקליבענע שריפטן, ב״א, 1963, סעפאַראַטער אָפדרוק, ב״א, 1963, 16 זייטן.

מרדכי ספעקטאָר ביבליאָגראַפיע.

מרדכי ספעקטאָר. „דער יידישער מוזשיק״, ב״א, 1963, סעפאַראַטער אָפדרוק, ב״א, 1963, 8 זייטן.

ישראל עמיאָט ביבליאָגראַפיע.

ישראל עמיאָט. „אין מיטעלע יאָרן״, ראָטשעסטער, נ״י, 1963, סעפאַראַטער אָפדרוק, 1963, 12 זייטן.

א. ראַבאַי, ביבליאָגראַפיע.

י. י. שוואַרץ—א. ראַבאַי פיאָנערן אין אַמעריקע, ב״א, 1963, סעפאַראַטער אָפדרוק, ב״א, 1963, זז' 10—14.

י. י. שוואַרץ ביבליאָגראַפיע.

י. י. שוואַרץ—א. ראַבאַי פיאָנערן אין אַמעריקע, ב״א, 1963, סעפאַראַטער אָפדרוק, ב״א, 1963, 9 זייטן.

ברוך אָליצקי ביבליאָגראַפיע.

ל. און מ. אָליצקי, לידער צו אַ ברודער, ישראל, 1964. סעפאַראַטער אָפדרוק, ת״א, 1964, 4 זייטן.

חיים נחמן ביאַליק ביבליאָגראַפיע.

ח. נ. ביאַליק אויסגעקליבענע שריפטן, ב״א, 1964. סעפאַראַטער אָפדרוק, ב״א, 1964, 16 זייטן.

אַ. גאָלאָמב ביבליאָגראַפיע.

אַ. גאָלאָמב. אייביקע וועגן פון אייביקן פאָלק, ב״א, 1964, סעפאַראַטער אָפדרוק, ב״א, 1964, 25 זייטן.

ד״ר חיים שאָשקעס ביבליאָגראַפיע.

ד״ר חיים שאָשקעס. „צווישן יידן אין ווייטע לענדער״. ת״א, 1964, סעפאַדאַטער אָפדרוק, ת״א, 1964, 24 זייטן.

יחזקל בראָנשטיין ביבליאָגראַפיע.

יחזקאל בראָנשטיין. אין פרדס פון יידיש. פ״ג, „המנורה״ ת״א. 1965. סעפאַראַטער אָפדרוק, ת״א, 1965, 13 זייטן.

ב. דעמבלין ביבליאָגראַפיע.

ב. דעמבלין. „אין דער וועלט אַריין״ בוך, דריי, ת״א, 1965, 18 זייטן.

יוסף אָפּאַטאָשו ביבליאָגראַפיע. יוסף אָפּאַטאָשו, אין פוילישע וועלדער, ב״אַ, 1965, 16 זייטן.

זלמן רייזען ביבליאָגראַפיע. זלמן רייזען, יידישע ליטעראַטור און יידישע שפּראַך. ב״אַ, 1965, סעפּאַראַטער אָפּדרוק, ב״אַ, 1965, 14 זייטן.

שלום עליכם ביבליאָגראַפיע. געפינט זיך אין דרוק.

שלמה עטינגער ביבליאָגראַפיע. שלמה עטינגער, קאָמעדיע, לידער, משלים, ב״אַ, 1965, סעפּאַראַטער אָפּדרוק, ב״אַ, 1965, 12 זייטן.

יהואָש ביבליאָגראַפיע. יהואָש, לידער, מעשהלעך, משלים, ב״אַ, 1965, סעפּאַראַטער אָפּדרוק, ב״אַ, 1965, 18 זייטן.

אהרן קורץ ביבליאָגראַפיע. אַהרון קורץ לידער, אַהרן קורץ, בוך־קאָמיטעט, נ״י 1966, זז׳ 273—376, סעפּראַטער אָפּדרוק, נ״י, 1960, 6 זייטן.

יעפים ישורינס ביבליאָגראַפישע אַרבעטן און סעפּאַראַטע אָפּדרוקן — אַלפאַבעטיש

	נאָמען פון מחבר	יאָר	זייטן	
.1	אליהו, בחור	1962	16	אָפּדרוק
.2	אָליצקי, ברוך	1964	4	אָפּדרוק
.3	אַלמי, א.	1962	38	אָפּדרוק
.4	אַנ־סקי	1957		
.5	אַש, שלום	1958	22	
.6	ביאַלאָסטאָצקי, ב. י.	1958	25	אָפּדרוק
.7	ביאַליק, חיים נחמן	1964	16	אָפּדרוק
.8	בראָדערזאָן, משה	1959	22	אָפּדרוק
.9	בראָנשטיין, יחזקאל	1965	13	אָפּדרוק
.10	גאָטליב, יעקב	1959	5	
.11	גאָלאָמב, א.	1964	25	אָפּדרוק
.12	גאָלדבערג, לוי	1959	7	
.13	גאָלדפאַדען, אברהם	1963	18	אָפּדרוק
.14	גאָרדין, יעקב	1953		
	געליבטער, פיליפּ	1958	1	
.15	גראָס, נפתלי	1958	30	
.16	גרינבערג חיים	1954		

	נאָמען פון מחבר	יאָר	זייטן	
	דימאָוו, אָסיפּ	1958		
17.	דינעזאָן, יעקב	1959	18	אָפּדרוק
18.	דראָפּקין, צילי	1959	3	
19.	דעמבלין, ב.	1965	18	אָפּדרוק
20.	האַלפּערן, משה לייב	1954	24	אָפּדרוק
21.	האָפּשטיין, דוד	1962	11	אָפּדרוק
22.	וואָלף, לייזער	1955	6	
23.	וואַרשאַווסקי, מאַרק	1958	8	אָפּדרוק
24.	וולאַדעק, ב.	1936	12	
	וועוויאָרקע, א.	1958		
25.	זאַק, אברהם	1962	28	אָפּדרוק
26.	זשיטלאָווסקי, ד״ר חיים	1944	7	
27.	טקאַטש, מאיר זימל	1963	8	אָפּדרוק
28.	יאַנאָווסקי, ש.	1957	22	אָפּדרוק
29.	ישורין יעפים,	1955	23	
30.	ישורין, יעפים	1960	58	
31.	כאַריק, איזי	1962	6	אָפּדרוק
32.	לוצקי, א.	1958	24	אָפּדרוק
33.	לי, מלכה	1961		
34.	לייוויק, ה.	1963	16	אָפּדרוק
35.	לעווי, יוסף הלל	1958	4	
36.	לעקערט, הירש	1952	18	
37.	מאַנגער, איציק	1961	36	אָפּדרוק
38.	מאַני, לייב	1941	4	
39.	מאַני, לייב	1955	24	אָפּדרוק
40.	מיכאַלעוויטש, בייניש	1951	11	
41.	מיללער, ש.	1959	11	
42.	מינקאָוו, נחום ברוך	1959	30	אָפּדרוק
43.	מענדעלסאָן, ש.		13	
44.	מענדעלע מוכר ספרים	1958	40	אָפּדרוק
45.	נאָמבערג, ה. ד.	1958	17	
46.	ניגער, שמואל	1944	5	
47.	ניגער, שמואל	1958	14	
48.	ניגער, שמואל	1956	12	אָפּדרוק
49.	ניידוס, לייב	1962	12	אָפּדרוק

	נאָמען פון מחבר	יאָר	זייטן	
50.	ספּעקטאָר, מרדכי	1963	8	אָפּדרוק
51.	עדעלשטאַט, דוד	1953	24	אָפּדרוק
52.	עטינגער, שלמה	1957	12	אָפּדרוק
53.	עטינגער, שלמה	1965	12	אָפּדרוק
54.	עמיאָט, ישראל	1963	12	אָפּדרוק
55.	ענטין, יואל	1960	16	אָפּדרוק
56.	פּינסקי, דוד	1961	20	אָפּדרוק
57.	פּרץ, יצחק לייבוש	1945		
58.	פּרץ, יצחק לייבוש	1946	6	
59.	פּרץ, יצחק לייבוש	1952	4	
60.	פּרץ, יצחק לייבוש	1957	8	אָפּדרוק
61.	פּרץ, יצחק לייבוש	1962	16	אָפּדרוק
62.	פּרץ, יצחק לייבוש			אין דרוק
63.	פּעפּער, איציק	1962	6	אָפּדרוק
64.	פראַנק, ד״ר הערמאַן	1954	34	אָפּדרוק
65.	פרוג, שמעון	1960	16	אָפּדרוק
66.	צביון, ד״ר ב. האָפמאַן	1955	2	
67.	צעדערבוים, אַלעקסאַנדער	1957	8	אָפּדרוק
68.	קאַהאַן, אב.	1941	18	
69.	קאַהאַן, אַב.	1941	64	
70.	קאַטשערגינסקי, שמערקע	1955	13	
71.	קורסקי, פראַנץ	1952	7	
72.	קיסין, י.	1953	4	
73.	קרול, חיים	1954	2	
74.	ראַבאָי, א.	1963	5	אָפּדרוק
75.	ראָגאָף, הלל			
76.	ראָגאָף, הלל	1958	32	אָפּדרוק
77.	ראַווידאָוויטש, ד״ר שמעון	1962	16	אָפּדרוק
78.	ראַוויטש, מלך	1954	40	אָפּדרוק
79.	ראָזענפעלד, מאָריס	1962	24	אָפּדרוק
80.	ראָלניק, יוסף	1961	30	אָפּדרוק
81.	ראָקער, רודאָלף	1954־55		
82.	ריווקין, ברוך	1953	32	אָפּדרוק
83.	רייזען, אברהם	1953		
84.	רייזען, זלמן	1965	14	אָפּדרוק

	נאָמען פון מחבר	יאָר	זייטן	
.85	שאַצקי, ד״ר יעקב	1958	10	אָפּדרוק
.86	שאָשקעס, ד״ר חיים	1964	24	אָפּדרוק
.87	שוואַרץ, י. י.	1963	9	אָפּדרוק
.88	שטיינבערג, ד״ר י. נ.	1961	48	אָפּדרוק
.89	שלום עליכם			אין דרוק
.90	סאָציאַליסטישע באַוועגונג	1943		
.91	בונד און בונדיזם	1956		
.92	לערער, לערנען און פּעדאַגאָגיק	1957		
.93	50 יאָר „צוקונפט״	1952		
.94	70 יאָר „צוקונפט״	1962־63		
.95	וועגן אַנאַרכיזם אין „צוקונפט״	1952		
.96	יידישן וועלטלעכן שול וועזן	1965	86	
.97	יידישע וועלטלעכע דערציאונג	1965	66	
.98	יידישע יוגנט און יוגנט פּראָבלעמען	1965		
.99	קינדער און קינדער פּראָבלעמען	1965		
.100	ליטעראַטור, טעקסט־ביכער און קולטור אַקציעס אַרום דעם יידישן וועלטלעכן שול וועזן	1965		
.101	לימודים אין יידיש וועלטלעכע שולן	1965		
.102	לערער, און לערער פּראָבלעמען	1965		
.103	אין דערציאונגס ענציקלאָפּעדיעס	1965		
.104	100 יאָר מאָדערנע יידישע ליטעראַטור		186	
.105	יהואש	1965	18	אָפּדרוק
.106	קורץ אהרן	1965	6	אָפּדרוק
.107	אָפּאַטאָשו, י.	1965	16	אָפּדרוק

	נאָמען פון מחבר	יאָר	זייטן	
.108	גליקל פון האַמעלן			אין דרוק
.109	די יידישע און אַלגעמיינע פרעסע אין ווילנע	1935	8	
.110	ווילנער פרייהייטס קעמפער	1965	9	
.111	ווילנער טוער אין דער פראָפעסיאָנעלער באַוועגונג אין אַמעריקע, נ"י,	1935	8	

רשימה פון שרייבער וועלכע באַזיצן אין יעפּים ישורינס ביבליאָגראַפישן אַרכיוו ניט ווייניקער ווי 500 און ניט מער ווי 1000 פאָזיציעס.

נעמען פון מחבר	צאָל פאָזיציעס	נעמען פון מחבר	צאָל פאָזיציעס
בעל־מחשבות	500	באַריישאַ, מ.	570
סעגאַלאָוויטש, ז.	503	וויינפּער, ז.	576
באָוושאָווער, י.	514	יאַנאָווסקי, ש.	587
ערליך, ה.	517	שאָשקעס, דר. חיים	597
איינהאָרן, ד.	519	שוואַרץ, י. י.	608
לאַנדוי, ז.	519	אָקרוטני, י.	610
שטיינבערג, י. נ.	522	ראָגאָף, ה.	631
ליבערמאַן, חיים	527	זינגער, י. י.	633
ליבין, ז.	528	ראָלניק, י.	633
ליבמאַן, הערש	528	נאַדיר, מ.	639
סאָקאָלאָוו, נ.	533	דינעזאָן, י.	647
צייטלין, אהרן	534	אָלגין, מ.	652
גאָרדאָן, י. ל.	537	ביאַלאָסטאָצקי, ב. י.	656
סמאָלענסקין, פּ.	547	קאָברין, ל.	657
מוקדוני, דר. א.	552	פּעפּער, א.	658
טשערניכאָווסקי, ש.	557	באַשעוויס, י.	660
דיק, א. מ.	558	פרישמאַן, ד.	685
קאַטשערגינסקי, ש.	561	גראָס, נ.	691
סיגאַל, י. י.	564	צביון, ב.	693
ספּעקטאָר, מ.	570	פרוג, ש.	698

נאָמען פון מחבר	צאָל פאָזיציעס	נאָמען פון מחבר	צאָל פאָזיציעס
באָראָכאָוו, ב.	720	אַלמי, א.	839
שאַצקי, דר. י.	723	מאַנגער, א.	907
ווייסענבערג, י. מ.	747	גלאַנץ-לעיעלעס, א.	908
גראַדע, ח.	777	אחד העם,	942
מינקאָוו, נ. ב.	779	ווינטשעווסקי, מ.	942
מאַרקיש, פ.	804	דובנאָוו, ש.	962
זשאַבאָטינסקי, וול.	805	הירשביין, פ.	990

רשימה פון שרייבער וועלכע באַזיצן אין יעפים ישורינס ביבליאָגראַפישן אַרכיוו ניט ווייניקער ווי 1000 פאָזיציעס

נעמען פון מחבר	צאָל פאָזיציעס	נעמען פון מחבר	צאָל פאָזיציעס
שניאור, זלמן	1023	ליעסין, אברהם	1805
נאָמבערג, ה. ד.	1027	ראָזענפעלד, מאָריס	1808
בערגעלסאָן, דוד	1199	זשיטלאָווסקי, חיים	1957
גלאַטשטיין, יעקב	1200	יהואש	2042
האַלפּערין, משה לייב	1113	אָפּאַטאָשו, יוסף	2133
עדעלשטאַדט, דוד	1146	ביאַליק, חיים-נחמן	2628
גאָלדפאַדען, אברהם	1226	רייזען, אברהם	2644
מאַני לייב	1228	אַש, שלום	3199
ווּלאַדעק, ברוך	1229	מענדעלע מוכר ספרים	3401
לעהרער, לייבוש	1284	לייוויק, ה.	3578
גאָרדין, יעקב	1353	ניגער, שמואל	4381
פינסקי, דוד	1574	שלום עליכם	5719
גאָלאָמב, אברהם	1753	קאָהאַן, אב.	6706
סוצקעווער, אברהם	1773	פרץ י. ל.	9449

רשימה פון ביבליאָגראַפישע פאַרצייכענונגען וועגן יידישע שרייבער וואָס האָבן 40 אָדער מער פאָזיציעס אין יעפים ישורינס ביבליאָגראַפישן אַרכיוו.

נעמען פון מחבר	צאָל פאָזיציעס	נאָמען פון מחבר	צאָל פאָזיציעס
א		אַבראַמאָוויטש, רפאל	402
אַבראַמאָוויטש, הירש	59	אַדלער, י. (ב. קאָוונער)	154

נאָמען פון מחבר	צאָל פּאָזיציעס
אויסלענדער, נחום	85
אויערבאַך, אפרים	437
אויערבאַך, רחל	64
אוליאַנאָווער, מרים	51
אונגער, מנשה	186
אחד־העם	929
איאַלטי, חנן	97
איגנאַטאָוו, דוד	354
איוועוסקי, מיכל	54
איזבאַן, שמואל	223
אימבער, נפתלי־הערץ	167
אימבער, ש. י.	130
אייזלאַנד, ראובן	341
אייזנמאַן, צבי	68
אייזענשטיין, י. ד.	40
אייכענראַנד, לייזער	42
איינהאָרן, דוד	519
אייסען, דר. אברהם	63
אַלבערטאָן, מאיר	60
אַלגין, מ.	652
אַלטמאַן, משה	72
אַלטער, וויקטאָר	416
אַלטערמאַן, נתן	126
אַלעווסקי, בוזי	66
אָליצקי, ברוך	126
אָליצקי, לייב	110
אָליצקי, מאַטעס	101
אלישבע	42
אַלמי, א.	839
אַלעקסאַנדראָוו, ח.	66
אַלפּערסאָן, מרדכי	41
אַלקוויט־בלום, ב.	87
אנכי, ז. י.	122
אַן־סקי, ש.	699

נאָמען פון מחבר	צאָל פּאָזיציעס
אָפּאַטאָשו, י.	2133
אָפּטער, ש.	41
אפרת, גרשון	50
אַקסעלראָד, זעליג	55
אָקסענפעלד, ישראל	234
אַקערמאַן, הענעך	41
אָקרוטני, יוסף	610
אַראָנסאָן, גריגאָרי	53
אַרלאָזאָראָוו, חיים	42
אַרצישעווסקאַ, טעאַ	47
אַש, שלום	3199
אַשענדאָרף, ישראל	231
אָשעראָוויטש, מענדל	288

ב

נאָמען פון מחבר	צאָל פּאָזיציעס
באַבאַד, נחום	44
באַדער, גרשום	127
באָושאָווער, יוסף	514
באָטאָשאַנסקי, יעקב	376
באָטוויניק, בערל	87
באַלאַבאַן, מאיר־שמואל	125
באָמזע, נחום	185
באַסטאָמסקי, שלמה	43
באַסין, משה	128
באַסמאַן, רבקה	51
באַסקין, יוסף	173
באָראָכאָוו, בער	720
באַראָן, א. ל.	61
באַראַנאָוו, מ.	95
באַראַש, אשר	85
באָרוויטש, מיכל	40
באָריישאָ, מנחם	572
באַרקאַן, שרה	46
באַשעוויס (יצחק וואַרשאַווסקי)	660

נאָמען פון מחבר	צאָל פּאָזיציעס
בבלי, הלל	74
בובליק, גדליה	55
בובער, מאַרטין	147
בודין, לואיס	47
בוימוואָל, רחל	54
בוכוואַלד, נ.	136
בורגין, הערץ	57
בורלא, יהודה	86
בורשטיין, מיכל	67
בחור, אליה	241
ביאַלאָסטאָצקי, ב. י.	656
ביאַליק, חיים־נחמן	2638
בימקאָ, פישל	182
בינעצקי, פסח	53
ביזבערג, פּ.	47
ביק, אברהם	170
ביקל, שלמה	351
בירנבוים, מאַרטין	43
בירנבוים, נתן	222
בירשטיין, יאָסל	75
ביילין, י. ב.	122
בלאָך, יהושע	43
בלאָשטיין, ה.	59
בלום, יצחק	50
בן־אַדיר	86
בן יהודה, אליעזר	143
בן־עמי	45
בן־צבי, יצחק	57
ר׳ בנימין	95
בעז חיים (בעזפּראָזוואַני)	69
בעל־מחשבות	500
בערגנער, הערץ	127
בערגעלסאָן, דוד	1199
בערגער, אברהם	44

נאָמען פון מחבר	צאָל פּאָזיציעס
בערדיטשעווסקי, מ. י.	376
בערלינסקי, ש.	107
בערלינער, יצחק	179
בערמאַן, ל. (לייבעטשקע)	53
בערנשטיין, דוד שמעון	40
בערנשטיין, מרדכי וו.	119
בערקאָוויטש, י. ד.	322
בערשאַדסקי, י.	54
בראָדערזאָן, משה	360
בראָנשטיין, יאָשאַ	43
בראָנשטיין, יחזקאל	142
בראַסלאַווער, ר׳ נחמן	124
ברוידעס, אברהם	99
ברוידעס, ר. א.	59
ברוסילאָוו, ניסן	49
ברוצקוס, יוליוס	49
בריקס, ירחמיאל	152
בריינין, ראובן	349
בריינסקי, שלמה	57
ברענער, י. ח.	416
ג	
גאָדינער, ש.	77
גאָטלאָבער, א. ב.	278
גאָטליב, יעקב	66
גאָטליב, נ. י.	83
גאָטעספעלד, חנא	195
גאָלאָמב, א.	
וועגן אים	2168
זיינע אייגענע 855	1753
גאָלד, הערמאַן	94
גאָלדבערג, אב.	124
גאָלדבערג, ב. צ.	293
גאָלדבערג, לאה	59
גאָלדבערג, לוי	144

נאָמען פון מחבר	צאָל פּאָזיציעס
גאָלדבערג, נח	63
גאָלדפאַדען, א.	1226
גאָלדשטיין, בערנאַרד	89
גאָלדשמידט, א. י.	58
גאָנטאַר, אַברהם	48
גאָרדאָן, א. ד.	243
גאָרדאָן, יהודה לייב	537
גאָרדאָן, מיכל	139
גאָרדין, אבא	236
גאָרדין, יעקב	1353
גאָרין, ב.	196
גאָרעליק, שמריהו	81
גויכבערג, י.	47
גורשטיין, א.	45
גילבערט, שלמה	96
גינגאָלד, פּנחס	63
גינזבורג, איסר	120
גינזבורג, מרדכי אהרן	486
גינזבורג, שאול	226
גיסער, מ. ד.	118
גלאָבוס, ד.	42
גלאַזמאַן, ברוך	316
גלאַטשטיין, יעקב	1205
גלאַנץ, יעקב	133
גלאַנץ־לעיעלעס, אהרן	908
גליק, הירש	83
גנעסין, נ. א.	108
געבירטיג, מרדכי	139
געלבאַרט, מיכל	49
גערשמאַן, באָריס	56
גראַדע, חיים	777
גראַניטשטיין, משה	89
גראָס, נפתלי	691
גראָסמאַן, וולאַדימיר	42
גראָסמאַן, משה	251
גראָסער, בראָניסלאַוו	48
גרוביאַן, מאָטל	45
גרוזמאַן, י. ל.	189
גרין, בער	59
גרינבוים, יצחק	147
גרינבערג, אורי צבי	281
גרינבערג, אליעזר	215
גרינבערג, בערל	95
גרינבערג, חיים	496
גרינשפּאַן, יוסף	40
ד	
דאָברושין, י.	141
דאָליצקי, מ. מ.	120
דאָמאַנקעוויטש, ל.	56
דאַניעל, מ.	47
דאַנציס, מרדכי	101
דובנאָוו, שמעון	962
דובנאָוו־ערליך, סאָפיאַ	44
דוניעץ, כאַצקל	45
דוואָרזשעצקי, מאַרק	120
דיאַמאַנט, זיינוול	67
דילאָן, א. מ.	157
דימאָוו, אָסיפּ	394
דינגאָל, ס.	106
דינעזאָן, יעקב	647
דיק, אייזיק־מאיר	558
דייטש, מאַטעס	79
דיימאָנדשטיין, ב.	104
דייקסעל, שמואל	45
דלוזשנאָווסקי, משה	343
דעמבלין, ב.	383
דראַפּקין, צילע	82

נאָמען פון מחבר	צאָל פּאָזיציעס
ה	
האַגער, ברוך	42
האַלפּערן, משה לייב	1113
האַלקין, שמואל	330
האַלקין, שמעון	73
האַמער־דזשאַקלין, שרה	44
האַפּער, יחיאל	113
האַפּשטיין, דוד	439
האָראָדעצקי, ש. א.	110
האָראָוויץ, בער	62
האָראָוויץ, יצחק	64
האָראָנטשיק, שמעון	92
האָרן, יוסף	42
הארקאַווי, אַלקסנדר	301
הורוויטש, יצחק אייזיק	186
הזז, חיים	149
הירשביין, פּרץ	990
הירשקאָן, צבי	70
הייזלער, קלמן	54
הלוי, יוסף	50
המאירי, אביגדור	63
העלער, בינעם,	224
העס, משה	59
העפּטמאַן, יוסף	63
הערמאַלין, ד. מ.	44
הערץ, י. ש.	119
הערש־ליבמאַן, פּסח	527
העשעלעס, ירמיהו	50
וו	
וואָגלער, אלחנן	180
וואָלף, לייזער	296
וואָלפּסאָן, א. ל.	55
וואַסערמאַן, שניאור	49
וואַרזאָגער, ש.	44
וואַרשאַווסקי, מ. מ.	158
וואַרשאַווסקי, עוזר	114
וויגאָדסקי, יעקב	66
וויטאַל, נח	44
וויטיעס, משה	55
ווינטשעווסקי, מאָריס	942
וויניעצקי, יוסף	40
וויענער, מאיר	87
וויערניק, (פּיטער)	99
ווירגילי־כהן, ב.	52
ווייכערט, מיכאל	96
וויינפּער, ז.	576
וויינרייך, אוריאל	40
וויינרייך, מאַקס	371
וויינשטיין, בעריש	301
ווייסבוים, אברהם	43
ווייסענבערג, א. מ.	747
ווייץ, אברהם	65
וולאַדעק, ברוך	1229
וועוויאָרקע, אברהם	91
וועגדאָרף, ז.	65
וועפּרינסקי, ראַשעל	56
ווערגעליס, אהרן	219
ז	
זאַלאַטאַראָוו, דר. הלל	134
זאָלאָטאַרעווסקי, א.	52
זאָלאָטקאָף, ש. ל.	53
זאַמעטקין, מיכאַיל	110
זאַק, אברהם	352
זאַקס, א. ש.	138
זבאַרזשער, וועלוול	64
זיגעלבוים, שמואל	229
זילבורג, משה	41

נאָמען פון מחבר	צאָל פּאָזיציעס
זילבערצווייג, זלמן	220
זינגער, י. י.	633
זינגער, דר. יואל	41
זינגער, ש. ד.	44
זיפערט, יעקב	54
זייפערט, משה	76
זעלדין, אַלעקסאַנדער	45
זעלטשען, ש. מ.	48
זעליקאָוויץ, געצל	110
זעצער, ש. צ.	107
זרובבל, י.	213
זשאַבאָטינסקי, וולאַדימיר	805
זשיטלאָווסקי, דר. חיים	1957
זשיטניצקי, דר. ל.	101
זשיכלינסקי, רייזל	106

ח

נאָמען פון מחבר	צאָל פּאָזיציעס
חיימאָוויטש, מ. י.	162
חיין־שמעוני, לייבל	45

ט

נאָמען פון מחבר	צאָל פּאָזיציעס
טאַבאַטשניק, א.	181
טובים, יוליאַן	52
טוזמאַן־חפץ, מלכה	56
טונקעל (טונקעלער) יוסף	129
טורקאָוו, יאָנאַס	61
טורקאָוו, מאַרק	90
טווערסקי, יוחנן	42
טייטעלבוים, אברהם	75
טייטעלבוים, דאָראַ	97
טייטש, משה	62
טייף, משה	47
טעלער, י. ל.	61
טענעבוים, דר. יוסף	58
טענענבוים, ש.	297
טעפּער, קאָליאַ	50
טקאַטש, מ. ז.	175
טרונק, י. י.	490
טרייסטער, ל.	55
טשאַרני, דניאל	473
טשעמני, מלך	56
טשעריקאָווער, א.	175
טשערנאָוויץ, חיים	170
טשערניכאָוו, יוסף	44
טשערניכאָווסקי, שאול	557

י

נאָמען פון מחבר	צאָל פּאָזיציעס
יאַנאָווסקי, ש.	587
יאַנאַסאָוויטש, יצחק	164
יאַסינאָווסקי, פּנחס	41
יאַסני, א. וואָלף	50
יאָפּע, חיענע	45
יאָפּע, יודא א.	139
יאַצקאַן, ש. י.	51
יהואש	2042
יוד, נחום	111
יודיטש, פּ.	40
יודין־אייזענשטאַט, איסיי	43
יונגמאַן, משה	66
יונין, וואָלף	40
יזהר, מ.	55
יעפּרויקין, זלמן	94
יפה, יוסף	46
יפה, לייב	134
יפה, מרדכי	155
ירדני, מרדכי	61
ישורין, יעפים	1309

כ

נאָמען פון מחבר	צאָל פּאָזיציעס
כאַוער־פּאַוער	131

נאָמען פון מחבר	צאָל פּאָזיציעס
כאַנוקאָוו, ל.	63
כאַנין, נחום	205
כאַריק, איזי	277
כאַשטשעוואַצקי, מ.	73
כהן, יהודה לייב	168
כהן, יעקב (ישראל)	139
כהן, יעקב (ניו יאָרק)	88
כהן, צבי	101
כמעלניצקי, דר. מלך	47
כץ, אַלעף	144
כץ, בנציון	75
כץ, משה	256
כץ, פּיניע	47
ל	
לאַטיינער, יוסף	139
לאַנג, הערי	69
לאַנדוי, זישאָ	519
לאַפּין, בערל	147
לאַצקי־בערטאָלדי	78
לאָקער, מלכה	60
לודוויג, ראובן	66
לונסקי, חייקל	41
לוצקי, א.	365
לוריע, נאָטע	55
לוריע, נח	50
לי, מלכה	182
ליבין, ז.	528
ליבמאַן, יצחק	187
ליבער, מאַרק	78
ליבערמאַן, א. ש.	211
ליבערמאַן, חיים	528
ליטוואַק, א.	311
ליטוואַקאָוו, משה	171
ליטווין, א.	79

נאָמען פון מחבר	צאָל פּאָזיציעס
ליכט, מיכל	**164**
ליליען, א.	44
לילענבלום משה לייב	350
לינדער, ב.	42
לינעצקי, י. י.	**307**
ליס, קלמן	44
ליסיצקי, א.	83
ליעסין, אברהם	1805
ליפּצין, סעם	64
ליריק, ס.	40
לייוויק, ה.	3578
למדן, יצחק	105
לעבעדיגער (חיים גוטמאַן)	242
לעבענזאָן, א. ב.	70
לעווינזאָהן, יצחק בער	152
לעבענסאָן, מ. י.	111
לעהרער, ליפּע	40
לעהרער, לייבוש	1224
לעוו, אברהם	95
לעווי, יוסף הלל	96
לעווין, גרשון	44
לעווין, ז.	**73**
לעווין, יעקב	84
לעווין, שמריהו	107
לעווין־שאַצקעס, י.	48
לעווינסקי, א. ל.	78
לעקערט, הירש	534
לערנער, י. י.	74
לערנער, פאַליק	53
לערער, יחיאל	153
לעשטשינסקי, יוסף	57
לעשטשינסקי, יעקב	393
מ	
מאַהלער, רפאל	139

נאָמען פון מחבר	צאָל פּאָזיציעס
מאַזור, זעליג	43
מאַזע, אידע	70
מאַטעס, ל.	40
מאָלאָדאָווסקי, קאַדיע	244
מאַן, מענדל	209
מאַני לייב	1228
מאַנגער, איציק	907
מאַסטבוים, יואל	188
מאַפּו, א.	222
מאַרגאָלין, אַנאַ	50
מאַרגאָליס-דאַווידזאָן, ידידיה	50
מאַרגאָשעס, ש.	137
מאַרינאָוו, יעקב	85
מאָרעווסקי, א.	167
מאַרק, בער	160
מאַרק, יודל	237
מאַרקוס, פסח	60
מאַרקיש, פרץ	804
מוקדוני, א.	552
מיכאַלעוויטש, בייניש	327
מיכאָעלס, ש.	365
מילך, יעקב	145
מילל, דזשאָן	143
מילער, ל.	157
מילער, לואיס ע.	248
מילער, ש.	250
מיניקעס, חנן	41
מינקאָוו, נ. ב.	779
מיראַנסקי, פרץ	46
מייזיל, נחמן	444
מלאך, לייב	216
מלאכי, א. ר.	81
מעדעם, וולאַדימיר	352

נאָמען פון מחבר		צאָל פּאָזיציעס
מעלצער, שמשון		80
מענדעלסאָן, שלמה		300
מענעס, אַברהם		210
מענדעלע מוכר ספרים		3401
מעסטל, יעקב		225
מעצקער, י.		133
מעריסאָן, דר. א.		139
מרמר, קלמן		462
נ		
נאַדיר, משה		639
נאָוואָגרודסקי, ע.		95
נאָוואַק, הערשל		49
נאַטאַנסאָן, וויליאַם		72
נאַמבערג, ה. ד.		1027
נאָוויק, פסח		165
נוסינאָף, י.		76
נח (פּאַרטנאָי)		161
ניגער, שמואל		
זיינע אייגענע	1908	
וועגן אים	2473	4381
ניסענזאָן, אהרן		156
נייגערשעל, מענדל		49
ניידוס, לייב		186
ניימאַן, י. מ.		73
ניימאַן, יחיאל		43
נסתר (דער)		332
ס		
סאָבעל, יעקב-צבי		40
סאָהן, דוד		49
סאָכאַטשעווסקי, בן א.		45
סאַלוצקי-האַרדמאַן, י.		46
סאָקאָלאָוו, נחום		533
סדן, דב		115

נאָמען פון מחבר	צאָל פּאָזיציעס
סודאַרסקי, ד״ר מענדל	91
סול, מ. א.	84
סוסקאָוויטש, ש.	91
סוצקעווער, א.	1773
סטאַדאָלסקי, יעקב	66
סטאַווסקי, משה	78
סטאָליאַר, משה	143
סטוטשקאָוו, נחום	80
סיגאַל, וויליאַם	150
סיגאַל, י. י.	564
סיגאַל, לואיס	71
סיימאָן, שלמה	182
סינגאַלאָווסקי, אהרן	167
סירקין, נחמן	296
סלאָוועס, ח.	117
סלאָנים, יואל	152
סלאָנימסקי, חיים־זעליג	44
סמאָליאַר, הערש	45
סמאָלענסקין, פּרץ	547
סמילאַנסקי, משה	69
סעגאַלאָוויטש, ז.	503
סעמיאַטיצקי, חיים	52
סעקלער, ה.	173
סערדאַצקי, יענטע	40
ספּיוואַק, חיים	41
ספּעקטאָר, מרדכי	570
ספּאַרד, דוד	56
ע	
עגנון, ש. י.	334
עדלין, וויליאַם	85
עדעלשטאַט, דוד	1146
עהרענרייך, חיים	69
עטינגער, שלמה	380
עלבע, לעאָן	44
עלבערג, יהודה	195
עלקין, מענדל	148
ענטין, יואל	400
עמיאָט, ישראל	219
עסעלין, אַלטער	75
עפּעלבוים, ב.	74
עפּשטיין, מלך	45
עפּשטיין, שכנא	137
עפּרויקין, ישראל	201
ערדבערג, ש.	46
עריק, מאַקס	156
ערליך, הענריק	517
פ	
פּאַט, יעקב	321
פּאַט, עמנואל	45
פּאַטאַש, רקודה	43
פּאָמעראַנץ, אַלעקסאַנדער	62
פּאַנער, יצחק	43
פּאַפּערנאָ, א. י.	45
פּאַפּערניקאָוו, יוסף	251
פּילאָווסקי, יעקב	87
פּינטשעווסקי, משה	40
פּינסקי, דוד	1574
פּינסקער, לעאָ	193
פּיעטרושקאָ, ש.	63
פּלאַטנער, אייזיק	45
פּעט, חיים	114
פּען, אָשר	50
פּעסקין, שמואל	50
פּערל, יוסף	75
פּערלאָוו, יצחק	108
פּערלמוטער, שלום	55
פּערלע, יהושע	108
פּערסקי, דניאל	276

נאָמען פון מחבר	צאָל פאָזיציעס
פרילוצקי, נח	227
פרילוצקי, צבי	42
פרייל, גבריאל	46
פרץ, י. ל.	9449
פ	
פאָגעלמאַן, ל.	76
פאָרנבערג, קאַרל	77
פוקס, א. מ.	233
פוקס, חיים־לייב	56
פיכמאַן, יעקב	414
פין, שמואל־יוסף	87
פינינבערג, עזרא	135
פינקעל, אורי	51
פינקעלשטיין, לעאָ	127
פישמאַן, יעקב	61
פייגענבוים, ב.	250
פיינבערג, ל.	268
פייערבערג, מ. ז.	106
פליישמאַן, עזיאל	43
פעדערבוש, שמעון	43
פעדערמאַן, רפאל	44
פעל־יעלין, שרה	41
פענסטער, הערש	41
פעפער, איציק	658
פערשלייסער, ב.	44
פראַנק, הערמאַן	415
פרוג, שמעון	698
פרומקין, א.	77
פרידלאַנד, י.	44
פרידמאַן, יעקב	114
פרידמאַן, ד"ר פיליפ	129
פרישמאַן, דוד	685
פריידוס, א. ז.	113
פריילעך, י.	42

נאָמען פון מחבר	צאָל פאָזיציעס
צ	
צאַנין, מ.	96
צביון (ד"ר האָפמאַן)	693
צוקערמאַן, ברוך	68
צונזער, אליקום	435
ציטראָן, ש. ל.	114
צינבערג, ד"ר ישראל	214
צינעמאַן, יעקב	51
צייטלין, אהרן	534
צייטלין, אלחנן	59
צייטלין, הלל	287
צעדערבוים, א.	280
צעטניק, ק.	41
צעסלער, ש.	43
ק	
קאַבאַק, א. א.	74
קאָברין, לעאָן	657
קאַגאַנאָווסקי, א.	488
קאַהאַן, אַב.	
זיינע אייגענע	4000
וועגן אים	2707—7607
קאַהאַן, סאַלאָמאָן	154
קאָהן, יאָסל	104
קאָוונער, אַבא	40
קאָוונער, אורי	52
קאַזאַקעוויטש, ב.	48
קאַזדאַן, ח. ש.	197
קאָטלער, יאָסל	81
קאַטץ, משה	163
קאַטשערגינסקי, שמערקע	561
קאַלושינער, ל.	44
קאַלמאַנאָוויטש, ז.	157
קאַמינסקי, י.	47

נאָמען פון מחבר	צאָל פּאָזיציעס
קאַנטאָר, יהודה לייב	90
קאָסאָווסקי, וולאַדימיר	128
קאַסעל, דוד	41
קאַספּע, ד״ר א.	61
קאַפּלאַן, מיכל	45
קאַפּלאַן, מרדכי	41
קאָפּעלאָוו, י.	42
קאַץ, מענקע	55
קאַציזנע, אַלטער	188
קאַצענעלסאָן, בערל	62
קאַצענעלסאָן, יצחק	299
קאָראַלניק, ד״ר אַברהם	306
קאָרטשאַק, יאַנוש	112
קאַרלין, אהרן	61
קאַרלעבאַך, ד״ר ע.	47
קאַרמאַן, עזרא	49
קאָרן, רחל	233
קאָרנבליט, ז.	56
קאָרנהענדלער, י.	41
קאַרפּינאָוויטש, אברהם	48
קולבאַק, משה	411
קוטמאַן, לעאָן	41
קורסקי, פראַנץ	219
קורץ, אהרן	196
קושניראָוו, אהרן	207
קוויטקאָ, לייב	348
קיסין, י.	147
קיפּניס, איציק	96
קלאַצקין, יעקב	85
קלויזנער, ישראל	438
קליגער, קעהאָס	191
קנאַפּהייס, משה	**129**
קעניג, לעאָ	79
קעניגסבערג, דוד	55

נאָמען פון מחבר		צאָל פּאָזיציעס
קענער, יעקב		55
קראַכמאַל, נחמן		116
קראַנץ, פיליפּ		134
קרול, חיים		130
קריב, אברהם		71
קרישטאָל, לעאָן		84
קרמי, יהודה		43
קרעמער, אַרקאַדי		244
קרעפּליאַק, יעקב		83
ר		
ראַבאָי, א.		429
ראַבאַק, א. א. זיינע	191	
וועגן אים	248	439
ראַבין, י.		**48**
ראַבינאָוויטש, ישראל		99
ראַווידאָוויטש, שמעון		307
ראַווניצקי, י. ח.		226
ראַגאָף, הלל		631
ראַגעל, יוסף		41
ראַדאָשיצקי, י. ח.		64
ראַוויטש, מלך		
זיינע אייגענע	1349	
וועגן אים	1369	2718
ראָזען, בער		44
ראָזענבלום, בנימין		40
ראָזענבערג, משה		69
ראָזענבערג, שלמה		112
ראָזענבערג, חוה		56
ראָזענפעלד, יונה		327
ראָזענפעלד, מאָריס		1808
ראָזענפעלד, ש.		163
ראָזשאַנסקי, שמואל		121
ראָכמאַן, לייב		67
ראָלניק, יוסף		633

נאָמען פון מחבר	צאָל פּאָזיציעס
ראַנטש, י. א.	125
ראַסין, שמואל	51
ראַפּאָפּרט, י.	235
ראָקער, רודאָלף	704
רובין, הדסה	50
רובין, ישראל	45
רובינשטיין, יוסף	159
רובינשטיין, משה	48
רויזענבלאַט, ה.	396
רומשינסקי, יוסף	88
רחל	66
ריבאַלאָוו, מנחם	253
ריבקינד, יצחק	170
ריווקין, ברוך	399
רימון, יוסף צבי	48
רינגעלבלום, ד״ר עמנואל	242
רינצלער, אַברהם	41
רייזען, אברהם	2644
רייזען, זלמן	477
רייזען, שרה	42
רמבם	113
רעגאַלסקי, מ.	98
רעגעלסאָן, א.	48
רעזניק, ליפע	55
רעזניק, שכנא	95
רעסלער, בנימין	74
ש	
שאַבאַד, ד״ר צמח	159
שאַגאַל, בעלאַ	40
שאַגאַל, מאַרק	133
שאַליט, משה	69
שאַפּיראָ לאַמעד	194
שאָפּמאַן, ג.	129
שאַצקי, ד״ר י.	723
שאַרפּשטיין, צבי	53
שאַרקאַנסקי, א. מ.	72
שאָשקעס, ד״ר חיים	597
שוואַרץ, שלום	44
שוואַרצבאַרט, ד״ר י.	69
שוואַרץ, י. י.	608
שוואַרצמאַן, אשר	203
שווייד, מאַרק	243
שוב, דוד	153
שויס, חיים	122
שולמאַן, אַברהם	106
שולמאַן, אליהו	90
שולמאַן, וויקטאָר	89
שולמאַן, קלמן	69
שולשטייק, משה	166
שומיאַטשער, אסתר	76
שוסהיים, א. ל.	96
שורין, הרב בנציון	41
שור, זלמן	302
שטאָלצענבערג, אבא	106
שטאָק, פראַדל	51
שטאַרקמאַן, משה	144
שטיף, נחום	151
שטיקער, מאיר	121
שטיין, ל. מ.	135
שטיינבאַרג, אליעזר	234
שטיינבערג, אהרן	87
שטיינבערג, יהודה	93
שטיינבערג, יעקב	72
שטיינבערג, י. נ.	522
שטיינבערג, נח	71
שטיינמאַן, אליעזר	110
שטיינמאַן, מ.	44
שטענצל, א. נ.	59

נאָמען פון מחבר	צאָל פּאָזיציעס
שטערן, ישראל	131
שטערן, שלום	132
שטערנבערג, יעקב	94
שטריגלער, מרדכי	260
שיפּער, יצחק	189
שיפּריס, משה	45
שישלער, הירש	44
שלאָנסקי, א.	201
שלאָסבערג, יוסף	66
שלום עליכם	5719
שמר	86
שנאַפּער, בער	49
שניאור, זלמן	1023

נאָמען פון מחבר	צאָל פּאָזיציעס
שניאורסאָן, פישל	57
שניידערמאַן, ש. ל.	60
שעליובסקי, מ. י.	45
שענדעריי, משה	64
שעפּנער, ברוך	156
שער, ז.	57
שערמאַן, בצלאל	56
שפּיגל, ישעיה	168
שפּיזמאַן, לייב	96

ת

נאָמען פון מחבר	צאָל פּאָזיציעס
תלוש	119
תשרק	53

JOSEPH MLOTEK

A MONUMENTAL LABOR

In an article about Ephim Jeshurin, the author A. Almi once recalled a complaint made by the writer and researcher Noah Prilutski before World War I to some young men and women who were collecting Yiddish folklore in Poland under his supervision: "Our Yiddish literature has a formidable number of authors, but it lacks a bibliographer."

Later, writing in 1910, Prilutzki explained what qualifications such a bibliographer would need. "Above all", he wrote, "bibliography requires love. But love is not enough. Patience, diligence, and a systematically applied methodology are necessary, because bibliography is a science."

Subsequently there did appear some bibliographers who listed the works of their favorite authors or classified Yiddish writings according to theme. But it took twenty-five years to pass before a bibliographer arrived who fitted the measure set by Prilutski: Love for the whole of Yiddish literature and its creators, persistence, design, and method. Had Ephim Jeshurin lacked but one of these virtues, he would not have been able to single-handedly construct the enormous edifice which presents itself when we turn to the pages of his monumental work. In it he lists a thousand writers connected with Yiddish literature and journalism over the past 100 years, and each one is treated equally. Let the historian pass judgment and assign each writer his place; Jeshurin sees his task as keeper of the total record.

The book also includes over a hundred bibliographies of particular authors or themes. Each of them had already been printed in one form or another during the past thirty years. Now Jeshurin has brought them together between one set of covers: Mendele, Sutskever, Vladeck, Cahan, Halpern, Reyzen, Zhytlovski, Greenberg, Leivick, Izi Kharik; the Jewish socialist

ELI A. ALMI
BIBLIOGRAPHY

CHAIM NACHMEN BIALIK
BIBLIOGRAPHY

B. J. BIALOSTOTZKY
BIBLIOGRAPHY

ABRAHAM CAHAN
BIBLIOGRAPHY

B. DEMBLIN
(BENJAMIN TEITELBAUM)
BIBLIOGRAPHY

DAVID EDELSTAT
BIBLIOGRAPHY

ISRAEL EMIOT
BIBLIOGRAPHY

JOEL ENTEEN
BIBLIOGRAPHY

Dr. HERMAN FRANK
BIBLIOGRAPHY

Abraham Golomb
Bibliography

MOISHE LEIB HALPERN
BIBLIOGRAPHY

A. LUTZKY
BIBLIOGRAPHY

H. LEIVIK
BIBLIOGRAPHY

S. NIGER BIBLIOGRAPHY
(Obituary Notes and Articles)

and anarchist movements; Yiddish upbringing and education; the problems of children and youths...

As I thumb through the proof sheet of this vast structure, I keep asking myself — How did one man manage such a labor? — and I recall Jeshurin's reply when I put the question to him in his home study, where he had then assembled a quarter of a million note cards:

"Love can perform wonders. Yiddish literature, the Yiddish press... these are my loves."

When one is in love, everything becomes significant, beautiful, good — the Pioneers and the "Young Vilnians;" the Jewish creaters in Russia, Israel, Argentina, and South Africa — each has his place in the edifice of Yiddish literature, for which Jeshurin constantly gathers building-bricks from all over the world.

In addition to the handwritten cards classified according to authors and themes, I saw hundreds of books with various markers protruding from them. I asked what they were. "A bibliographer," is the reply, "cannot rely upon others. He must personally see every book or article in which an author appears. And there are many things being written in Yiddish. Everyday I receive new books, newspapers, and periodicals which have to be read and recorded. So the marked books you see here lie waiting their turn to be entered on individual cards."

"Friend Jeshurin, "I continued. "I recall Shmuel Niger saying that he could not pin-point just when you began your bibliographical work. Is this a secret?" "No," he replied. "In 1936 I edited the two books of Vladeck and suddenly I realized that there was no existing record of what he had written or of what had been written about him. How could I edit these books, which had to do not only with a man but also with an historical epoch, with the history of the Jewish labor movement on both sides of the ocean, when I didn't have every thing by and about Vladeck immediately at hand? I set to work and brought together all the materials pertinent to his creative activities."

"And then?"

"Then I began working on a Liessin bibliography, because

ITZIK MANGER
BIBLIOGRAPHY

Dr. JACOB SHATZKY
BIBLIOGRAPHY

MANI LEIB
BIBLIOGRAPHY

Dr. ISAAC NACHMAN STEINBERG
BIBLIOGRAPHY

LEIB NAJDUS
BIBLIOGRAPHY

MEYER ZIML TKATCH
BIBLIOGRAPHY

I. L. PERETZ
BIBLIOGRAPHY

MELECH RAVITCH
BIBLIOGRAPHY

MARK WARSHAWSKI
BIBLIOGRAPHY

Dr. Simón Rawidowicz
BIBLIOGRAPHY

S. YANOVSKY
BIBLIOGRAPHY

B. RIVKIN
BIBLIOGRAPHY

ABRAHAM ZAK
BIBLIOGRAPHY

Harry Rogoff
BIBLIOGRAPHY

it, too, is indispensable in writing a history of the Jewish labor movement. Delving into old books and journals, I was virtually entranced by the richness of the Yiddish literature and culture. So I came to be caught up in a situation like the proverbial Jew who thought he was holding the bear but realized that the bear was really holding him. I became a captive of Yiddish literature. And let me tell you — I consider my capitivity a blessing."

"It's certainly a blessing for Yiddish literature," I offered.

That blessing is now offered, in all its rich abundance, in the book that lies before us.

Ephim H. Jeshurin's Bibliographical Works and Offprints in Alphabetical Order.

	Name	Year	Pages	
1.	Almi, A.	1962	38	Offprint
2.	An-Sky, S.	1951		
3.	Asch, Sholem	1958		
4.	Bialik, C. Nachman	1964	16	Offprint
5.	Bialostotzky, B. I.	1958	15	Offprint
6.	Broderzon, Moishe	1959	22	Offprint
7.	Brownstone, E.	1965	13	Offprint
8.	Cahan, Abraham	1941	64	
9.	Cahan, Abraham	1941	18	Offprint
10.	Charik, Itzik	1962	6	Offprint
11.	Demblin, B.	1965	18	Offprint
12.	Dineson, Jacob	1959	18	Offprint
13.	Drapkin, Celia	1959	3	
14.	Dymow, O.	1948		
15.	Edelstadt David	1953	24	Offprint
16.	Eliahu, Bocher	1962	16	Offprint
17.	Emiot, Israel	1963	12	Offprint
18.	Enteen, Joel	1960	16	Offprint
19.	Ettinger, S.	1957	12	Offprint
20.	Ettinger, S.	1965	12	
21.	Feffer Itzik	1962	6	Offprint
22.	Frank, Dr. Herman	1954	34	Offprint
23.	Frug, Simon	1960	16	Offprint
24.	Gelibter, Philip	1958		
25.	Gottlieb, Jacob	1959	5	
26.	Goldberg, Levi	1959	7	
27.	Goldfaden, Abraham	1963	18	Offprint
28.	Golomb, A.	1964	25	Offprint
29.	Gordin, Jacob			
30.	Greenberg, Chaim	1954		

	Name	Year	Pages	
31.	Gross, Naftali	1958		
32.	Halpern Moishe Leib	1954	24	Offprint
33.	Hoffstein, David	1962	11	Offprint
34.	Jeshurin, Ephim H.	1955	23	
35.	Jeshurin, Ephim H.	1960	58	
36.	Katcherginsky, S.	1955	13	
37.	Kissin, I.	1953	4	
38.	Krul, Chaim	1954	2	
39.	Kursky, Franz	1952	7	
40.	Lee, Malke	1961	14	
41.	Leivick, H.	1963	16	Offprint
42.	Lekert, Hirshel	1952		
43.	Levi, Joseph I.	1958	4	
44.	Lutzky, A.	1958	24	Offprint
45.	Manger, Itzik	1961	36	Offprint
46.	Mani Leib	1944	4	Offprint
47.	Mani Leib	1955	24	Offprint
48.	Mijalewich, Beinisch	1951		
49.	Miller, Sh.	1959	11	
50.	Minkoff, Nochum, B.	1959		Offprint
51.	Mendelson, S.		13	
52.	Mendele Mocher Sforim	1958	40	Offprint
53.	Naidus, Leib	1962	12	Offprint
54.	Numberg, H. D.	1958	17	
55.	Niger, S.	1944	5	
56.	Niger, S.	1956	12	Offprint
57.	Niger, S.	1958	14	
58.	Olitcky, Boruch	1964	4	Offprint
59.	Opatoshu, Joseph	1965	16	Offprint
60.	Peretz, J. L.	1945		
61.	Peretz, J. L.	1946		
62.	Peretz, J. L.	1952	4	
63.	Peretz, J. L.	1957		
64.	Peretz, J. L.	1962	16	

	Name	Year	Pages	
	Peretz, J. L.		20	In print
65.	Pinsky, David	1961	20	Offprint
66.	Raboy, A.	1963	4	Offprint
67.	Ravitch, Meilech	1054	50	Offprint
68.	Rawidowicz, Dr. Simon	1962	16	Offprint
69.	Reisen, Abraham	1953		
70.	Reisen, Zalmen	1965	16	In print
71.	Rivkin, Boruch	1953	32	Offprint
72.	Rocker, Rudolph	1954-55		
73.	Rogoff, Harry	1958	32	
74.	Rogoff, Harry			
75.	Rolnick, Joseph	1961	30	Offprint
76.	Rosenfeld, Morris	1962	24	Offprint
77.	Schwartz, J. J.	1963	9	Offprint
78.	Shatzky, Dr. Jacob	1958	12	Offprint
79.	Shoskes, Dr. Chaim	1964	24	Offprint
80.	Sholem Aleichem			In print
81.	Spector, Mordechai	1963	8	Offprint
82.	Steinberg, Dr. I. N.	1961	48	Offprint
83.	Tkatch, Meyer Ziml	1963	8	Offprint
84.	Veviorke, A.	1958		
85.	Vladeck, Boruch	1936	12	
86.	Wolf, Leizer	1955	6	
87.	Warshavsky, Mark	1958	8	Offprint
88.	Yanovsky, S.	1957	22	Offprint
89.	Zak, Abraham	1962	28	Offprint
90.	Zederbaum, Alexander	1957	8	Offprint
91.	Zhitlovsky, Dr. Chaim	1946	7	
92.	Zivien, Dr. B. Hoffman	1955		
93.	Socialist Movement	1943		
94.	Bund and Bundists	1952		
95.	Pedagogy	1956		
96.	50 Years Zukunft	1957		
97.	70 Years Zukunft	1962—1963		

	Name	Year	Pages	
98.	Anarchism	1952		
99.	Progressive Schools	1965	86	
100.	Jewish Youth & Their	1965		
	Problems	1965	66	
101.	Children and their Problems	1965		
102.	Literature, Text Books and Cultural Activiites in Schools	1965		
103.	Curriculum in Schools	1965		
104.	Articles in Educational Encyclopedias	1965		
105.	Jewish Progrssive Education	1965		
106.	Jewish Literature		186	
107.	Jewish Press and Non-Jewish Press in Vilno	1934	8	
108.	Yehoash	1965	18	Offprint
109.	Kurtz, Aaron	1965	6	Offprint
110.	Glick of Hameln	1965		In print

יעפים ישורין יובל־בוך

לכבוד זיין 70סטן געבוירנטאָג

ניו־יאָרק, 1955

אינהאַלט:

1. דאַנק פון דער רעדאַקציע.
2. רשימה פון די וועלכע האָבן בייגעשטייערט פאַר דעם יעפים ישורין יובל־בוך.
3. הלל ראָגאָף: צו דער רעדאַקציע פון י. ישורין יובילײ־בוך.
4. נ. כאַנין: יעפים ישורין — זיבעציק יאָר
5. רפאל אַבראַמאָוויטש: באַגריסונג.
6. ל. פאָגעלמאַן: אַ באַגריסונג צו יעפים ישורינס 70־יאָריקן יובילײ.
7. ב. געבינער: די פאַרשיידנאַרטיקייט פון יעפים ישורין.
8. ה. לאַנג: יעפים ישורין און די תורה פון יידיש.
9. ז. יעפרויקין: ישורין — דער אַפּהיטער פון דער יידישער ליטעראַטור.
10. יעקב פּאַט: יעפים ישורין דער ביבליאָגראַף.
11. לואיס האָלענדער: מיין באַגריסונג צו יעפים ישורין.
12. י. לעווין־שאַצקעס: מיין באַגריסונג צו יעפים ישורין.
13. מאַקס גאָפּט: יעפים ישורין, דער אינטעליגענט פון דער יידישער אַר־בעטער־באַוועגונג.
14. עמנואל נאָוואָגרודסקי: יעפים ישורין 70 יאָר.
15. י. פּאָגעל: איז ישורין אַן „עקשן" אָדער איז ער פּרינציפּיעל אויסגעהאַלטן?
16. ס. רעגענסבערג: יעפים ישורין, דער אַמבאַסאַדאָר פון דער יידישער ווילנע
17. אַב. קאַהאַן: גענאָסע ישורינס 60־יאָריקער געבוירנטאָג.
18. ש. ניגער: דער לעבעדיקער פּנקס פון דער יידישער ליטעראַטור.
19. ד"ר א. מוקדוני: י. ישורין, דער למד־וואָווניק־ביבליאָגראַף.
20. דוד איינהאָרן: צו פריינד ישורין.
21. ה. לייוויק: ישורינען אַ לויב (ליד).
22. מ. אַשעראָוויטש: זינט איך קען ישורינען.
23. ב. י. ביאַלאָסטאָצקי: יעפים ישורין — דער ייד פון ווילנע (אַפּשאַצונג און ליד).
24. א. לוצקי: יעפים ישורין (אַ פּאָרטרעט).
25. א. א. ראָבאָק: ישורינס פּלאַץ אין דער יידישער ביבליאָגראַפיע.

26. ש. הערץ: **דריי ליבעס.**
27. נחום יוד: **יעפים ישורין** (ליד).
28. דניאל טשאַרני: **דער וואונדערלעכער רעגיסטראַטאָר פון אונדזער ליטעראַטור.**
29. אַלעקסאַנדער מאַץ: **רוישיק ערט מען י. ישורין** (ליד).
30. לייבוש לעהרער: **דער מענטש — יעפים ישורין.**
31. יעקב לעשצינסקי: **אַ פּאָר ברכה־ווערטער צום 70־יאָריקן יובל פון איינעם פון די שטילע שומרים פון אונדזער פאָלקס־ליטעראַטור.**
32. אַלעקסאַנדער מאַץ: **ישורין דער בויער און קולטור־טוער** (ליד).
33. א. לעיעלעס: **אַ גאָלדענע בין.**
34. א. לעיעלעס: **באַגריסונג.**
35 משה שטאַרקמאַן: **אונדזער „ביבליאָגראַפישע צענטראַלע״.**
36. מאַני לייב: **אַ פאָלקס־ליד וועגן ווילנער יידן.**
37. נחום יוד: **אַ בריוועלע צו אַ פריינד.**
38. הירש אַבראַמאָוויטש: **באַגריסונג.**
39. מאַרק שוויד: **דער וואַלד־וועכטער פון דער יידישער ליטעראַטור.**
40. נ. ב. מינקאָוו: **יעפים ישורין — דער ביבליאָגראַף.**
41. אַ. אַלמי: **בוך און ספר.**
42. א. ל. באַראָן: **י. ישורין — דער שיימעס־קלייבער** (ליד)
43. **ד״ר ג. סווערדלין: דער ווילנער אַדרעס.**
44. אלחנן וואָגלער: **באַגריסונג.**
45. שאול ספיר: **יעפים ישורינס בייטראָג צו דער יידישער ליטעראַטור.**
46. **יידישער אַרבעטער־קאָמיטעט: באַגריסונג.**
47. י. שמולעוויטש: **דער מוטיקער קעמפער און האַרציקער מענטש.**
48. גריגאָרי אַראָנסאָן: **יובל־געדאַנקען.**
49. **יידישער וויסנשאַפטלעכער אינסטיטוט: באַגריסונג.**
50. אליהו טראָצקי: **אַ פּאָרטרעט פון אַ גוטן פריינד.**
51. **פאַרבאַנד „נוסח ווילנע״: באַגריסונג.**
52. ש. טענענבוים: **עטלעכע ווערטער לכבוד יעפים ישורינס יובילײ.**
53. ב. דעמבלין: **יעפים ישורין.**
54. חיים פּופּקאָ: **י. ישורין — דער געטרייער ווילנער.**
55. הירש אַבראַמאָוויטש: **„חברשאַפט״** (יובילײ־אויסגאַבע לכבוד דעם 65סטן געבוירנטאָג פון י. ישורין).
56. **לאָס־אַנדזשעלעסער קלוב: באַגריסונג.**
57. פ. שראַגער (פּאַריז): **י. ישורין — דער באַשיידענער באַזוכער.**
58. דוד גאָלדמאַן: **צום 70־יאָריקן געבוירנטאָג פון אונדזער טשיף**

59. א. שולמאַן (פּאַריז): יעפים ישורין.
60. מ. וואַלדמאַן (פּאַריז): י. ישורין — דער ליבער מענטש
61. מלך ראַוויטש (תל־אביב): די אינסטיטוציע — יעפים ישורין.
62. מ. צאַנין (תל־אביב): י. ישורין — דער מענטש פון האַרמאָניע.
63. באַגריסונג פון דער אָהייער גרופּע.
64. א. וואָלף־יאַסני (תל־אביב): יעפים ישורין — דער ביליאָגראַף.
65. י. האָרן (בוענאָס־איירעס): אַ נאָענטער — פון דער ווייטנס צו יעפים ישורין.
66. ש. שונמי (תל־אביב): באַגריסונג.
67. דוד אייזענבערג: צום זיבעציקסטן געבוירנטאָג פון אַ ליבן חבר
68. יעקב באָטאָשאַנסקי (בוענאָס־איירעס): „חברשאַפט" און דער 65־יאָריקער יובילײ פון יעפים ישורין.
69. משה רובינשטיין (מעקסיקע): באַגריסונג.
70. א. זשעלעזניקאָוו (פּאַריז): דער היינטיקער צונויפקום פון די ווילנער מיט פריינד י. ישורין.
71. בונד־אַרכיוו: באַגריסונג.
72. באַגריסונג פון מאָנטרעאָלער פריינד.
73. „פרייע אַרבעטער שטימע": באַגריסונג.
74. באַגריסונג פון דר קאָנעטיקוטער גרופּע.
75. א. סינגאַלאָווסקי (זשענעווע): ער האָט עס פאַרדינט.
76. אַמעריקאַנער אַרבעטער אָרט: באַגריסונג.
77. ב. אָקסעלראָד: באַגריסונג.
78. יוסף בערנשטיין: שטריכן און אַ האַרציקע ברכה צו דעם 70־יאָריקן ווילנער יונגערמאַנטשיק — יעפים ישורין.
79. פילאַדעלפיער „אייניקייט": באַגריסונג.
80. יוסף כרעמפּאַטש און העניעק קזשעפּיצקי (פּאַריז): אַ יום־טוב אין דער וולאַדעק־היים.
81. ישורין ביבליאָגראַפיע.
82. רשימה פון ביבליאָגראַפישע פאַרצייכענונגען וועגן די יידישע שרייבער וועלכע האָבן 50 אָדער מער פּאָזיציעס אין י. ישורינס ביבליאָגראַפישן אַרכיוו.

CONTENTS:

Alexander Kahn: E. H. Jeshurin's 70th Birthday.
Jacob T. Zukerman: A Man of Leadership.
Michael Rubinstein: To Ephim H. Jeshurin.
William Haber: Greetings of The American ORT Federation.
William Stern: The Fabulous Jeshurin.

יעפים ישורין יובל בוך

לכבוד זיין

75סטן געבוירנטאָג

ארויסגעגעבן פון
יעפים ישורין יובל־קאָמיטעט
ניו־יאָרק, 1960

יעפים ישורין יובל־בוך

לכבוד זיין 75סטן געבוירנטאָג

ניו־יאָרק, 1960

אינהאַלט:

1. **הקדמה.**
2. **יעפים ישורין יובל־קאָמיטעט.**
3. **רשימה פון ביישטייערער.**
4. אַבראַמאָוויטש, הירש: **„חברשאַפט".**
5. אַבראַמאָוויטש רפאל: **ער שאַפט גייסטיק געווער מיט זיינע ביבליאָ־גראַפישע אַרבעטן.**
6. איוועַנסקי, מ.: **יעפים ישורין (ביבליאָגראַפישע שטריכן).**
7. אזרא, אַלעקסאַנדער און עלמית סאָניאַ: **דער געטרייער זון פון דער שטאָט ווילנע'**
8. אַלמי, א.: **קלייבן און פאַרשרייבן...**
9. אָשעראָוויטש, מ.: **מיט וואָס ישורין האָט דאָס פאַרדינט.**
10. באָרווין־פרענקל: **זיין גרויסע סענסיטיווקייט און פשטות דערוועקן צו זיך צוטרוי און ליבע.**
11. באַראַן, א. ל.: **י. ישורין דער שיימעס קלייבער (ליד).**
12. ביאַלאָסטאָצקי, **ב. י.: די גרויסע מתנה פון געטריישאַפט.**
13. ביאַלאָסטאָצקי, ב. י.: **דער ייד פון ווילנע (ליד).**
14. בן־ישראל, שלמה: **דער „הונגעריקער ביבער".**
15. ברעסלאַוו, ישראל: **יעפים ישורין דער לאָגיקער.**
16. ביקל, דר. שלמה: **די געבענטשטע און געטרייע אויג פון יעפים ישורין**

דעם ביבליאָגראַף.
17. גאָלדבערג לוי: וואַכט (ליד).
18. גאָלדבערג, לוי: וואַכט (ליד).
19. גאָלדשטיין, יוסף שמעון: יעפים ישורין דער אומדערמידלעכער ביבליאָ־גראַף (ליד).
20. גאַפּט, מאַקס: יעפים ישורין דער מייסטער פון אַ סך טאַלאַנטן.
21. גלאַטשטיין, יעקב: איך באַוואונדער זיין אויסדויער.
22. געבינער, ב.: ישורין דער פאַרשיידנאַרטיקער.
23. דאָמאַנקעוויטש, ל.: די הויכע פונקציע פון ישורינען אין דער יידישער ליטעראַטור.
24. דאָרפמאַן, דזשאָזעף: גענאָסע יעפים ישורין אַ ביישפיל פאַר אַלעמען.
25. דינגאָל, ס.: יעפים ישורין, דער טוער און דער זאַמלער.
26. דובינסקי, דוד: בריוו צו י. ישורין.
27. דובנאָוו, שמעון: בריוו צו י. ישורין.
28. דלוזשנאָווסקי, משה: געבענטשט זאָלן זיין י. ישורינס הענט פאַר זיינע מתנות דער יידישער ליטעראַטור.
29. האָלענדער, לואיס: יעפים ישורין, אַן אינסטיטוציע וועלכע העלפט בויען אונדזער קולטור־געזעלשאַפטלעכן לעבן.
30. דיימאַנדשטיין, ב.: עס פאָדערט זיך אייזערנער געדולד פאַר זיינע ביבליאָ־גראַפישע אַרבעטן.
31. דעמבלין, ב.; יעפים ישורין.
32. האָפּער, יחיאל: דאָס ביסעלע וואָס מען שטודירט וועגן יידישע שרייבער וואָלט ניט דערמעגלעכט געוואָרן אָן די ביבליאָגראַפישע אַרבעטן פון י. ישורין.
33. האָרן, י.: יעפים ישורין דער ביבליאָגראַף.
34. הגללי, א.: דער פאַרדינסטפולער ביבליאָגראַף.
35. הערץ, י. ש.: מיט אחריות און ליבשאַפט.
36. הערשקאָוויץ, אַב.: אַ מענטש פון פראַקטישקייט און אינטעליגענץ.
37. וואַגלער, אלחנן: דער היטער פון אונדזער רייכטום.
38. וואַלדמאַן, מ.: ישורינס פאַרדינסטן וועלן ערשט דאַן אָפּגעשאַצט ווערן, ווען אַלע זיינע מאַטעריאַלן וועלן קריגן אַ תיקון אין ביכער.
39. וויינטרויב, מאיר: דער שומר פון אונדזערע טראַדיציעס און דער אָפּהיטער פון דער ריינקייט פון אַרבעטער־רינג.
40. וויינרייך, מ.: אַ באַגריסונג.
41. זינגער, ש. ד.: ישורין דער אומדערמידלעכער זאַמלער פון אונדזער יידישער ליטעראַטור.

42. זאַק, אַברהם: **אַ פאַרדינטער יום־טוב.**
43. חדש, סיימאָן: **ישורין דער האַרעפּאַשניק.**
44. זרבבל: **ער היט אָפּ די „גאָלדענע קייט" פון יידישע שרייבער.**
45. טאַבאַטשינסקי, ב.: **דער חשבון שטימט.**
46. טענענבוים, ש.: **יעפים ישורין פאַרגעדענקט אַלעמען.**
47. טראָצקי, אליהו: **עטלעכע שטריכן צו אַ פּאָרטרעט פון אַ טאַלאַנטירטן פריינט.**
48. טשאַרני, דניאל: עס קייקלען זיך רייפן (ליד).
49. טשאַרני דניאל: דער וואונדערלעכער רעגיסטראַטאָר פון אונדזער ליטעראַטור.
50. טשובינסקי, ב.: **אַ פערזענלעכקייט אין אייביקן ווערן.**
51. טשערניכאָוו־אַסטור, מיכאל: **די שרייבער־ און מאָלער־גרופּע יונג־ווילנע האָט געפונען אין אים אַן אויפריכטיקן פריינט.**
52. יוד, נחום: **יעפים ישורין** (ליד).
53. יוד, נחום: **דאָס געזאַנג פון אַ דור** (ליד).
54. יעפּרויקין, זלמן: **ווילנע — ניו־יאָרק.**
55. ירדני, מ.: **יעפים ישורין — מענטש און שרייבער.**
56. כאַנין, נ.: **נו, איז וואָס אַז ער איז געוואָרן 75?**
57. כינאָי, מאַרק: **אַ פאַרנומענער מענטש מיט גרויסע דערגרייכונגען.**
58. לאַנג, ה.: **נגיד און וועכטער.**
59. לוצקי, א.: **יעפים ישורין** (ליד).
60. לאַזדייסקי, חיים: **די יידישע ליטעראַטור נייטיקט זיך אין אַזאַ געטרייען און איבערגעגעבענעם ביבליאָגראַף.**
61. ליבמאַן, יצחק: **יעפים ישורין.**
62. ליבערמאַן, חיים: **דער שטילער בויער.**
63. לייוויק, ה.: **ישורינען אַ לויב** (ליד).
64. לעהרער, ליפּע: **דער באַשיידענער היטער און דערמאָנער יעפים ישורין.**
65. לעהרער, לייבוש: **יעפים ישורין איז אַנדערש.**
66. לעווין־שאַצקעס, י.: **אויף דער וואַך.**
67. לעיעלעס, א.: **יידיש־חלום אין אַמעריקע** (ליד).
68. מאַני, לייב: **אַ פאָלקס־ליד וועגן ווילנער יידן.**
60. מאַנגער, איציק: **זעצט פּאָר אייער שטילע אָבער וויכטיקע אַרבעט אַלס ביבליאָגראַף.**
70. מאַץ, אַלעקסאַנדער: **ישורין — דער ווילנער — „דער קאַלטער"** (ליד).
71. מאַץ, אַלעקסאַנדער: **ישורין דער בויער און קולטור־טוער** (ליד).
72. מאַץ אַלעקסאַנדער, **ווילנע** (ליד).

73. מאַרק, ב.: צווי נייע ביבליאָגראַפיעס וועגן יעקב דינעזאָן און משה בראָדערזאָן.
74. מוקדוני, דר. א.: ישורין דער למד־וואָווניק־ביבליאָגראַף.
75. סדן, דב: יעפים ישורין דער ריטער פון דער יידיש־ביבליאָגראַפיע.
76. מינקאָוו, נ. ב.: יעפים ישורין דער ביבליאָגראַף.
77. מלאַטעק, יוסף: דער טרייער שומר פון די יידיש־גיטער.
78. נאַקס, פראָפ. עזריאל: דער שומר פון דער יידישער ליטעראַטור.
78א. נאָוואָגרודסקי, עמנואל: יעפים ישורין האָט גרויס ליבשאַפט צו דער יידי־שער ליטעראַטור און צו דער יידישער קולטור.
79. ניגער, ש.: דער לעבעדיקער פנקס פון דער יידישער ליטעראַטור.
80. סאַפיר, שאול: אומדערמידלעכע אַרבעט פאַר דער יידישער ליטעראַטור.
81. סוצקעווער, א.: דער ערן־בירגער.
82. סיגאַל, ל.: אַ יובל פון אַ חשובער פערזענלעכקייט.
83. סווערדלין, דר. נ.: יעפים ישורין דער שומר.
84. סיגעל, י.: ישורין האָט זיך פאַרדינט אַ מזרח־וואַנט־פּאָזיציע אין אונדזער ליטעראַטור.
85. סעקונדאַ, שלום: יעפים ישורין
86. עמיאָט, ישראל: הייליקע ליבשאַפט צו אונדזער מאָדערנער יידישער ליטעראַטור.
87. פּאַט, יעקב: וועגן יעפים ישורין.
88. פּאָמעראַנץ, גרשון: אָפענע דיבורים.
89. פּאַנער, יצחק: וואָלט דער מרחק צווישן ישראל און ניו־יאָרק נישט געווען אַזאַ גרויסער — וואָלט איך פערזענלעך געקומען צו דער שמחה.
90. פּופּקאָ, חיים: יעפים ישורין האָט בייגעטראָגן אַ סך מי, אינטערעס, ענערגיע און איבערגעגעבנקייט אין דער הילפס־אַרבעט פאַר זיין היימ־שטאָט ווילנע.
91. פּערסקי, דניאל: יעפים ישורין, דער קלאַסיקער פון דער יידישער ביב־ליאָגראַפיע.
92. פאָגעל, י.: יעפים ישורין, דער סימבאָל פון פריינדשאַפט און לאָיאַליטעט
93. פאָגעל, י.: יידישע אַרבעטער־באַוועגונג באַגריסט יעפים ישורינען (באַריכט פון יובל־פייערונג).
94. פאָגעלמאַן, ל.: יעפים ישורין.
95. פוקס, חיים־לייב: ווי וואָלט אויסגעזען די יידישע ביבליאָגראַפיע אָן ישורינס אַרבעטן?
96. פישער, הערי: יעפים ישורין האָט טריי געדינט אַלע צווייגן פון אונדזער געזעלשאַפטלעכן לעבן.

97. פיינבערג, ל.: **אַ באַגריסונג.**
98. פרידלאַנד, י.: **אַ פאַרדינסטפולער קולטור־עסקן און ביבליאָגראַף.**
99. קאַהאַן, אַב.: **גענאָסע ישורינס 60־יאָריקער געבוירנטאָג.**
100. קאָהן, יאָסל: **דער סאָלדאַט־גענעראַל.**
101. קאַהאַן, סאָלאָמאָן: **סילועטן פון אַ ביבליאָגראַף.**
102. קאָסאָווער, פּראָפ. מרדכי: **איך זע זיך מיט ישורינען כמעט יעדן טאָג, ניט פערזענלעך, נאָר דורך זיין „קרבן־מנחה" ספר „ווילנע".**
103. קאַפּלאַן, בענדזשאַמין: **יעפים ישורין פּערזאָניפיצירט מיט זיך די שענסטע כאַראַקטער־שטריכן פון אונדזערע באַוועגונגס־טוער.**
104. קריוויצקי, ד.: **יעפים ישורין (ליד).**
105. ראָבערטס, יעקב: **יעפים ישורין, דער פּאָליטישער און סטראַטעגישער שומר פונעם אַרבעטער־רינג.**
106. ראָגאָף, הלל: **צו מיין פריינט און קאָלעגע יעפים ישורין.**
107. ראָבאַק, א. א.: **עס וואָלט געווען אַ יושר אַרויסצוגעבן זיין י. ל. פּרץ ביבליאָ־גראַפיע פון איבער 11 טויזנט פּאָזיציעס.**
108. ראַוויטש, מלך: **דער ברידערלעכער באַגלייטער פון דער יידישער ליטעראַטור.**
109. ראַפּאָפּאָרט, י.: **ביבליאָגראַפיע איז די אומדאַנקבאַרסטע ליטעראַרישע אַרבעט אין אונזער אומדאַנקבאַרער יידישער ליטעראַטור.**
110. ראָזאָף, ל.: **יעפים ישורין.**
111. רובינשטיין, יוסף: **ישורין האָט גרויסע פאַרדינסטן פאַר דער יידישער ביבליאָגראַפיע.**
112. ראָזשאַנסקי, שמואל: **יעפים ישורין דער ביבליאָגראַף — אַן אידעאַליס־טישער מעצענאַט.**
113. ראָזענבערג, שלמה: **יעפים ישורין.**
114. רובינשטיין, משה: **דער זעלביקער ישורין.**
115. רעגענסבערג, ס.: **דער שומר פון אונדזערע קולטור־אוצרות.**
116. רייך, יעקב: **יעפים ישורין איז אַ מענטש וועמען עס איז שווער צו דער־קענען ביי דער ערשטער באַקאַנטשאַפט.**
117. שוואַרץ, פנחס: **יעפים ישורין דער ביבליאָגראַף.**
118. שווייד, מאַרק: **ישורינען אַ דאַנק פון דער יידישער ליטעראַטור.**
119. שטאַרקמאַן, משה: **אַריינבליק אין דער אייביקייט.**
120. שולמאַן, אַברהם: **דער ביבליאָגראַף, וואָס גייטיקט זיך אין אַ... ביבליאָגראַף.**
121. שמולעוויטש, י.: **די פערזענלעכקייט יעפים ישורין.**
122. שניאור, ז.: **צייטן פאַראַן... (פּאָעמע).**

123. שראַגער, פּ.; י. ישורין אויף די „אָרט"־קאָנגרעסן.
124. אויסצוגן פון קריטיק־אַרטיקלען וועגן זאַמלבוך „ווילנע", רעדאַקטירט פון יעפים ישורין, 1935.
125. אַרבעטער „אָרט"־דעלעגאַטן צום וועלט־קאָנגרעס פון „אָרט" אין לאָנדאָן אין 1960.

באַגריסונגען:

126. פון דער נאַציאָנאַלער עקזעקוטיווע פון אַרבעטער־רינג.
127. פון יידישן פּען־קלוב.
128. פון יידישן אַרבעטער־קאָמיטעט.
129. פון אַמעריקאַנער אַרבעטער־„אָרט".
130. פון אַלוועלטלעכן יידישן קולטור־קאָנגרעס.
131. פון פאַרבאַנד „נוסח ווילנע".
132. פון דער אַלגעמיינער ענציקלאָפּעדיע אין יידיש.
133. פון ייוואָ.
134. פון „בונד"־אַרכיוו.
135. פון ווילנער ברענטש 367 אַרבעטער־רינג.
136. פון לאָס־אַנדזשעלעסער קאָלעגן.
137. יעפים ישורין־ביבליאָגראַפיע.
138. רשימה פון ביבליאָגראַפישע פאַרצייכענונגען וועגן יידישע שרייבער, וועלכע האָבן 40 אָדער מער פּאָזיציעס אין י. ישורינס ביבליאָגראַפישן אַרכיוו.

CONTENTS:

Ifshin, Daniel E.: Jeshurin—A Man to Know—A Friend to Value.
Dordick, Harry: To Ephim H. Jeshurin.
Kahn, Alexsander: Ephim H. Jeshurin.
Greetings from the Joint Board Millinery Workers Union.
Potofsky, Jacob S.: Greetings.
Rubinstein, Michael: A Great Builder.
Stern, William: A Restless Spirit.
Zukerman, Jacob T.: About A Great Leader and Friend.
American ORT Federation: Greetings.

Knight Printing Corp., 382 Lafayette Street. New York, N. Y. 10003